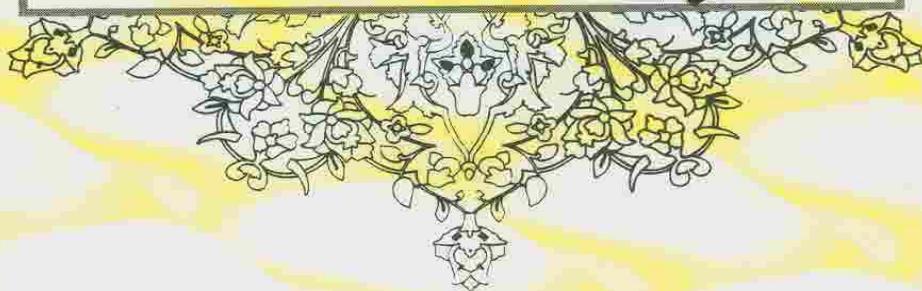


# تَسْهِيلُ الْإِنْشَاءِ



## جزء اول

عَالِمَةُ مُحَمَّدُ أَكْرَمُ الْأَزْهَرِيُّ  
عَالِمَهُ مُحَمَّدُ سَعِيدُ الْأَزْهَرِيُّ

من عُلماء دار العلوم محمدية غوثية بهيره شريف

مرکز العلوم الاسلامیہ اکیڈمی میٹھا در کراچی پاکستان

[www.waseemziyai.com](http://www.waseemziyai.com)



اہلست و جماعت کا قرآن و سنت کا عظیم ادارہ۔

# مرکز العلوم الاسلامیہ اکیڈمی

جمال اسلامی اور عصری علوم کا عظیم امتزاج

## مختصر تعارف

شعبہ ناظرہ: 200

شعبہ خط: 145

شعبہ تجوید: 11

درس نظامی: 105

طلیباء

اور انہی شعبہ جات میں سے 400 سے زائد طلباء اسکول کی تعلیم اپنے تک حاصل کر رہے ہیں خیز کم و بیش 100 طلباء مدرسے میں رہائش پذیر ہیں جن کے طعام و قیام اور مینی تکل کا خرچ مدرسہ برداشت کرتا ہے۔

شعبہ خط و ناظرہ: 14 اساتذہ    شعبہ درس نظامی و تجوید: 10 اساتذہ

شعبہ عصری علوم (اسکول): 11 اساتذہ

مدد و سعہ کا اسٹاف

بادری: 2    خادم: 4    چوکیدار: 2

کل طلباء کم و بیش 461 اور پورا اسٹاف 43 افراد پر مشتمل ہے۔

## مرکز العلوم الاسلامیہ اکیڈمی عیشہ حاضر کراچی پاکستان

DONATION

HABIB BANK LTD. BARNESS STREET BRANCH  
ACC TITLE: MARKAZ UL ALOOM ISLAMIA(TRUST)  
ACC NO: 00500025657003 - branchcode: 0050



f @markazuloloom



waseem ziyai



www.waseemziyai.com



الجزء الأول

علامہ محمد سعید الأزہری

علامہ محمد اکرم الأزہری

من علماء دارالعلوم المحمدیہ الغوثیہ ○ بھیرہ شرف

ضیاء الرفقہ آن پبلی کیشنر

لاہور - کراچی ○ پاکستان

## جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہیں

تسهیل الائشاء (حصہ اول)

نام کتاب

مصنفین

علامہ محمد سعید الازھری، علامہ محمد اکرم الازھری

من علماء دارالعلوم محمد یغوثیہ، بھیرہ شریف

محمد حفیظ البرکات شاہ

ناشر

ضیاء القرآن پبلی کیشنر، لاہور

تاریخ اشاعت

ما�چ 2018ء

تعداد

تین ہزار

کمپیوٹر کوڈ

DR4

ملنے کے پتے

## ضیاء القرآن پبلی کیشنر

داتا دربار روڈ، لاہور۔ 37221953 فیکس: 042-37238010

9۔ انگریز مارکیٹ، اردو بازار، لاہور۔ 37225085-37247350

14۔ انفال منظر، اردو بازار، کراچی

فون: 021-32210212 فیکس: 021-32212011-32630411

e-mail: info@zia-ul-quran.com

Website:- www.ziaulquran.com

## الفهرست

عنوانات	عنوانات	عنوانات
		سبق نمبر
		صفحه نمبر
دومقدرا ساتذه (تعارف)	9	7
مقدمة		
چند ضروري اصطلاحات	13	17
واحد او تثنية		
واحد او رجع	18	18
مركب اضافي		
مركب توصيفي	20	19
مركب توصيفي		
ضمانه (ا)	22	21
ضمانه (ب)		
ضمانه (ج)	24	23
جمله اسميه (ا)		
جمله اسميه (ب)	27	29
جمله اسميه (ج)		
جمله اسميه (د)	31	31
جمله اسميه (ه)	33	
جمله اسميه (و)	35	
اسم الشارة (ا)		
اسم الشارة (ب)	39	37
اسم الشارة (ج)		
		الدرس الاول
		الدرس الثاني
		الدرس الثالث
		الدرس الرابع
		الدرس الخامس
		الدرس السادس
		الدرس السابع
		الدرس الثامن
		الدرس التاسع
		الدرس العاشر
		الدرس الحادي عشر
		الدرس الثاني عشر
		الدرس الثالث عشر
		الدرس الرابع عشر
		الدرس الخامس عشر
		الدرس السادس عشر
		الدرس السابع عشر

سبق نمبر	عنوانات	صفحہ نمبر
الدرس الثامن عشر	اسم اشارۃ (د)	43
الدرس التاسع عشر	استفهام (ا)	45
الدرس العشرون	استفهام (ب)	47
الدرس الحادی والعشر ون	حوال	49
الدرس الثاني والعشر ون	فعل ماضی (لازم)	51
الدرس الثالث والعشر ون	فعل مضارع (لازم)	53
الدرس الرابع والعشر ون	فعل ماضی (متعدی)	55
الدرس الخامس والعشر ون	فعل مضارع (متعدی)	57
الدرس السادس والعشر ون	فعل ماضی منفی	59
الدرس السابع والعشر ون	فعل مضارع منفی	61
الدرس الثامن والعشر ون	فعل ماضی منفی بلغم	63
الدرس التاسع والعشر ون	فعل مضارع منفی بلبن	65
الدرس الثلاثون	فعل امر	67
الدرس الحادی والثلاثون	فعل نبی	69
الدرس الثاني والثلاثون	تثنیہ کا اعراب	71
الدرس الثالث والثلاثون	جمع مذکر سالم کا اعراب	73
الدرس الرابع والثلاثون	جمع موئث سالم کا اعراب	75
الدرس الخامس والثلاثون	اُب اور اُخ کا اعراب	77
الدرس السادس والثلاثون	غیر منصرف کا اعراب	79
الدرس السابع والثلاثون	حوار	81
الدرس الثامن والثلاثون	افعال ناقصہ (ا)	83
الدرس التاسع والثلاثون	افعال ناقصہ (ب)	85

سبق نمبر	عنوانات	صفحہ نمبر
الدرس الاربعون	افعال ناقصہ (ج)	87
الدرس الحادی والاربعون	حروف مشبہہ بالفعل (ا)	89
الدرس الثاني والاربعون	حروف مشبہہ بالفعل (ب)	91
الدرس الثالث والاربعون	ما ولا المشبھتان بليس	93
الدرس الرابع والاربعون	حروف جارة	95
الدرس الخامس والاربعون	مفعول به	97
الدرس السادس والاربعون	مفعول فيه	99
الدرس السابع والاربعون	ماضی بعيد	101
الدرس الثامن والاربعون	ماضی استمراري	103
الدرس التاسع والاربعون	أعداد	105
الدرس الخمسون	تمیز العدد	109
الدرس الحادی والخمسون	المدرسة	111
الدرس الثاني والخمسون	التمدید	113
الدرس الثالث والخمسون	شهر رمضان	115
الدرس الرابع والخمسون	كتابی	117
الدرس الخامس والخمسون	الكرة	119
الدرس السادس والخمسون	أیام الاسبوع	121
الدرس السابع والخمسون	النزهة في الحديقة	123
الدرس الثامن والخمسون	أعضاء الجسم	125
الدرس التاسع والخمسون	حوار	127
الدرس ستون	سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وسلم	129
الدرس الحادی والستون	الصلوۃ	131

سبق نمبر	عنوانات	صفحہ نمبر
الدرس الثاني والستون	حكایۃ	133
الدرس الثالث والستون	الاسرة	135
الدرس الرابع والستون	البيت	137
الدرس الخامس والستون	الضيف	139
الدرس السادس والستون	حدائق الحيوان	141
الدرس السابع والستون	الهجرة	143
الدرس الثامن والستون	من القرآن الكريم	145
الدرس التاسع والستون	من الحديث الشريف	147
الدرس السبعون	حکم و أمثال	149
الدرس الحادى والسبعون	النجاة من الخطر	151
الدرس الثاني والسبعون	القرود وبائع القلنس	152
الدرس الثالث والسبعون	الفطانة	153
الدرس الرابع والسبعون	جحا والحمار	154
الدرس الخامس والسبعون	الأم العظيمة	155
الدرس السادس والسبعون	جزاء الظالم	156
الدرس السابع والسبعون	عاقبة الكسل	157
الدرس الثامن والسبعون	الفلاح والشور	158
الدرس التاسع والسبعون	قصة قرانيه	159
الدرس الشمانون	صحبة الأئمہ ار	160
مشکل الفاظ کے معانی		162

## دوم قدر اساتذہ (تعارف)

دارالعلوم محمد یہ غوشیہ بھیرہ کی علمی تحریک کے مرکزی کردار مفکر اسلام ضیاء الامت حضرت جسٹس پیر محمد کرم شاہ الا زہری رحمۃ اللہ علیہ نے دنیا کے ہنگاموں سے دور چلہ کش ہو کر اس درسگاہ کو مضبوط بنیادیں فراہم کیں۔ روایت صدی کے تقاضوں کے مطابق قدیم و جدید علوم کے حسین امتزاج کی صورت میں ایسا نصاب متعارف کرایا جس کی افادیت عالمی سطح پر تسلیم کی گئی۔ اس نصاب کا اعجاز تھا کہ آپ کے شاگردوں کو دنیا کے اسلام کی سب سے بڑی یونیورسٹی جامعہ الا زہر مصر میں اعزاز کے ساتھ داخلہ کی سہوتیں حاصل ہو گئیں۔

دارالعلوم محمد یہ غوشیہ کے وہ جلیل القدر فرزند جنہوں نے بیرون ملک جا کر اپنے گھوارہ علمی کی لاج رکھی اور اس کی شہرت میں مزید اضافہ کیا ان میں سے دو ممتاز علماء کا تعارف کرواتے ہوئے میں روحانی کیف بھی محسوس کر رہا ہوں اور اس خوشنگوار فریضہ کی ادائیگی پر نظریاتی و فکری لذت سے شاد کام بھی ہو رہا ہوں۔ یہ دونوں نوجوان علماء زیب نظر کتاب تسهیل الانشاء کے مؤلف اور عربی ادب و انشاء کا روشن حوالہ ہیں۔

مولانا محمد سعید الا زہری ضلع فیصل آباد کے ایک گاؤں 439 مہالم میں جناب حییم جمال الدین کے ہاں 1965ء میں پیدا ہوئے۔ میٹر ک کامیابی کا امتحان 1981ء میں پاس کیا۔ اور اپنے شفیق و مہربان باب کی خواہش کے مطابق اسی سال دارالعلوم محمد یہ غوشیہ بھیرہ شریف داخل ہوئے۔ خوش مزاج، خوش پوش و خوش ٹھکل محمد سعید اپنی خداداد ذہانت اور متین طبیعت کے باعث اپنے اساتذہ کی نظر وہ مقبول ہوتے گئے۔ اور پھر وہ وقت آیا کہ 1989ء میں مرکزی ادارہ سے فراغت پانے کے بعد جامعہ الا زہر کے لئے سلیکٹ ہو گئے اور وہاں شعبہ ادب عربی میں داخلہ ایا۔ کسی بھی عجمی طالب علم کے لئے عربی ادب و افت میں کمال حاصل کرنا خاصاً دشوار ہوتا ہے۔ مولانا محمد سعید پر اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا احسان ہے کہ انہوں نے جامعہ الا زہر کے سالانہ امتحانات میں اپنے شعبہ ادب عربی میں پہلی پوزیشن حاصل کر کے اپنے ملک اور ادارہ کا نام بلند کیا۔ آپ اس وقت مرکزی دارالعلوم محمد یہ غوشیہ کے شعبہ ادب و انشاء میں تدریس کے فرائض سر انجام دے رہے تھے۔

محترم و مکرم مولانا محمد اکرم الا زہری کا آبائی تعلق لاہور سے ہے سن پیدائش 1961ء ہے 1977ء میں مسلم ہائی سکول لاہور کینٹ سے میزک کا امتحان پاس کیا۔ کچھ مدت گھر لیوم مشاغل میں مصروف رہے۔ مقدر نے یاوری کی اور علمی ذوق نے بھیرہ کی روشن اور جگہ شاہراہ کا مسافر بنادیا۔

1982ء سے 1989ء تک دارالعلوم محمد یہ غوثیہ میں بحیثیت طالب علم رہے اور ایک سال تدریس کے فرائض سرانجام دیئے۔ 1990ء میں طلبہ کا قافلہ سوئے جامعہ ازہر روانہ ہوا تو محمد اکرم الا زہری نے آگے بڑھ کر قیادت سنپھال لی۔ قیام ازہر کے دوران بے مثل جدوجہد اور پیغمبھر کے باعث طلبہ اور اساتذہ کی نگاہوں میں بلند مقام حاصل کیا۔ قواعدخو میں خصوصی دلچسپی تھی اس حوالے سے منعقدہ ایک مقابلہ میں اول پوزیشن حاصل کر کے گرفتaranعام حاصل کیا۔

1994ء میں جامعہ ازہر سے فراغت پائی۔ اور حضور ضیاء الامت حضرت پیر محمد کرم شاہ صاحب الا زہری رحمۃ اللہ علیہ کے حسب ارشاد کچھ مدت کے لئے مرکزی دارالعلوم میں تدریس کے فرائض سرانجام دیئے۔ جب بادامی باغ لاہور میں دارالعلوم محمد یہ غوثیہ کا قیام عمل میں آیا تو اساتذہ کی نظر انتخاب علم و ادب کے اس شہباذ کی جانب اٹھی۔ سراپا اخلاص اور نیازمند محمد اکرم الا زہری نے سعادت سمجھتے ہوئے اس حکم کی تعییل کی اور اللہ تعالیٰ کے فضل و احسان اور اس کے جیب لبیب صلی اللہ علیہ وسلم کی نظر عنایت سے تھوڑے ہی وقت میں دارالعلوم محمد یہ غوثیہ بادامی باغ لاہور کو علم و دانش کا مرکز بنادیا۔

تسهیل الانشاء کی ترتیب و تالیف میں دونوں اساتذہ نے لگاتار محنت اور عرق ریزی سے کام لے کر اسے انتہائی مفید بنادیا ہے۔ میری دعا ہے۔ اللہ تعالیٰ ان علم دوست فضلاء کو مزید جوانیاں عطا کرے اور دینی علوم کی بیش از بیش خدمت کی توفیق ارزانی فرمائے۔

**پیر محمد امین الحسنات شاہ**

سبجادہ نشین آستانہ عالیہ حضرت امیر السالکین رحمۃ اللہ علیہ

پرنسپل مرکزی دارالعلوم محمد یہ غوثیہ بھیرہ شریف،

خلع سرگودھا

بسم الله الرحمن الرحيم

## مقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين

وعلی الله واصحابه اجمعین واما بعد!

عربی زبان پر اللہ تعالیٰ کی خاص عنایت ہے کہ اس نے اس عظیم الشان زبان کو اپنی آخری وحی قرآن کریم کے متحمل ہونے کا شرف بخشنا۔ اس زبان کا انتخاب بلا وجہ نہیں بلکہ جب عربی زبان پر وان چڑھتے ہوئے فصاحت و بлагعت، استعداد و صلاحیت کے اس اعلیٰ معیار پر پہنچی جہاں وہ وحی الہی کی متحمل ہو سکتی تھی تو اس میں آخری پیغام ہدایت قرآن مجید نازل کر دیا گیا۔ قرآن و حدیث اور دیگر اسلامی علوم و فنون کی زبان ہونے کے ناطے ایک مسلمان کی اس زبان کے ساتھ عقیدت، وابستگی اور دلچسپی ایک فطری امر ہے۔

دوسرے پہلو سے اگر دیکھا جائے تو یہ بات عیاں ہو گی کہ عربی ایک ترقی یافہ، زندہ، جامع اور کامل زبان ہے جو تمام لسانی ضروریات کو پورا کرنے کے ساتھ ساتھ ہر قسم کے اظہار خیال کا ایک موثر ذریعہ ہے۔ اس کا دامن ہر قسم کی فکری، لفظی اور معنوی خوبیوں سے مالا مال ہے۔ اگر اس نے قدیم زمانے کی ترقی یافہ اقوام کے علوم و فنون اور آداب کو کشادہ ظرفی کے ساتھ اپنے اندر جذب کیا ہے تو اب عصر حاضر کی علمی تحقیقات اور ادبی کاوشوں کو اپنے اندر سمو لینے میں ذرا بھی بخل سے کام نہیں لے رہی۔

جو شخص دینی علوم اور قرآن و حدیث کے بحرب خار میں غواصی کرنا چاہتا ہے، قدیم اور جدید علوم و فنون اور آداب کے چشمہ شیریں سے اپنی علم کی پیاس بجھانا چاہتا ہے تو اس پر ضروری ہے کہ وہ اس زبان کے ساتھ اپنا تعلق استوار کرے اور اپنی تمام توانائیاں اور صلاحیتیں اس کے سیکھنے کے لئے خرچ کرے تاکہ اسے خود اس زبان کی جامعیت، اکملیت، وسعت اور ہمہ گیری کا اندازہ ہو سکے اور وہ اس زبان کی حلاوت اور شیرینی سے شاد کام ہو۔ علاوہ ازیں اسلامی ممالک خصوصاً عرب ممالک کے ساتھ روابط مستحکم کرنے کے لئے اس زبان کا سیکھنا از حد ضروری ہے۔

ان مقاصد کے پیش نظر اس بات کی ضرورت محسوس ہوئی کہ عربی زبان سکھانے اور تحریر و

تقریر میں مہارت حاصل کرنے کے لئے ایک منظم اور مربوط کاوش از حد ضروری ہے۔ کیونکہ پاکستان کے اکثر دینی مدارس میں یہ دیکھا گیا ہے کہ وہ فضلاء اور مدرسین جنہوں نے اپنی زندگیاں علوم دینیہ کی درس و تدریس کے لئے وقف کر رکھی ہیں، اگرچند جملے لکھنے یا بولنے پڑ جائیں تو انہیں بڑی دقت کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ اس لئے کہ انہیں عربی انشاء اور تحریر و تقریر کی مشق نہیں ہوتی۔

ہمیں عصر حاضر کی عظیم علمی درسگاہ دارالعلوم محمدیہ غوثیہ بھیرہ شریف میں علمی منازل طے کرنے کی سعادت نصیب ہوئی، مفسر قرآن مفکر اسلام ضیاء الامت حضرت پیر محمد کرم شاہ الا زہری رحمہ اللہ کے زیر سایہ اکتساب فیض کا شرف حاصل ہوا۔ اس تعلیمی عرصہ کے دوران دوسرے علوم و فنون کے ساتھ ساتھ فن انشاء کی کئی کتابیں پڑھنے کا موقع ملا، متعدد کتابوں کا جائزہ لیا، لیکن ایک تشغیل باقی رہی، کیونکہ یہ کتب فن انشاء کی ضروریات اور مقاصد کو پورا نہیں کرتیں۔ ہر کتاب میں کسی خاص پہلو پر زور دیا گیا ہے، بعض کتابوں میں صرف قدیم عربی ملے گی اور بعض کتابوں میں طلبہ کے ذہنی افق کو پیش نظر رکھے بغیر ہر ہر سبق میں اس قدر جدید بھاری بھر کم الفاظ لائے گئے ہیں کہ طلبہ دیکھتے ہی خوفزدہ ہو جاتے ہیں اور اکثر کتابیں ایسی ہیں جو فن انشاء کے معیار پر پورا نہیں اترتیں۔ اس لئے دور طالب علمی ہی سے ایک ایسی کتاب کی ضرورت محسوس ہوتی رہی جو انشاء کے جملہ مقاصد کو پورا کرتی ہو۔

الله تعالیٰ کے فضل و کرم سے ہمیں عالم اسلام کی قدیم ترین یونیورسٹی جامعہ از بر (مصر) میں چار سال تعلیم کے حصول کا موقع میسر آیا۔ اس دوران ہمیں مسلسل انشاء سے متعلقہ کتب کی جستجو رہی۔ قاہرہ کا کوئی مکتبہ ہم نے نہیں چھوڑا کہ جہاں ایسی کتابیں تلاش نہ کی ہوں۔ واپس وطن آتے ہوئے دوسری کتب کے ساتھ فن انشاء کی متعدد کتب بھی اپنے ساتھ لائے جن سے ہم نے بھر پور استفادہ کیا اور طلبہ کی ضروریات کو پیش نظر رکھ کر ”تسهیل الانتشاء“ کے نام سے چار اجزاء میں کتاب مرتب کی۔

یہ کتاب قدیم اور جدید عربی زبان کا حصہ میں امتراج ہے۔ اس میں تدریسجا عربی زبان سکھانے کا اہتمام کیا گیا ہے۔ اسے ترتیب دیتے وقت طلبہ کی ذہنی استعداد کو مد نظر رکھا گیا ہے۔ پہلے حصہ کا آغاز چھوٹے چھوٹے، سادہ اور سلیمانی جملوں سے ہوتا ہے اور شروع میں صرف صحیح افعال کے استعمال کا التزام کیا ہے۔ اگلے حصوں میں درجہ بدرجہ معیار کو بڑھانے کی کوشش کی

ہے۔ طلبہ کی ذہنی استعداد کو بڑھانے، فکری صلاحیتوں کو اجاگرنے اور عربی بول چال کا ملکہ پیدا کرنے کیلئے ہر سبق کے آخر میں تمرینات دی گئی ہیں۔ تیرے اور چوتھے حصہ میں مختلف موضوعات پر خطوط، درخواستیں، کہانیاں اور مضامین بھی شامل ہیں۔ آخری حصہ میں قواعد املاء اور رموز اوقاف کے متعلق نہایت ہی اہم اور مفید معلومات درج کی گئی ہیں۔

کتاب کو لچکپ، تعمیری اور با مقصد بنانے کی کوشش کی گئی ہے، اور اخلاقی پہلو بھی نظر انداز نہیں کیا۔ اس طرز پر تربیت کی کوشش کی گئی ہے کہ اس کو پڑھنے والا ایک اچھا طالب علم، ایک مثالی مسلمان، اور ایک بے نظیر شہری بن سکے۔ قرآن و حدیث سے کچھ حصہ نقل کر کے طلبہ کو اس بات کا موقع فراہم کیا ہے کہ وہ ایک طرف بلاغت قرآن و حدیث کی تابانیوں سے اپنے قلوب واذھان کو منور کریں اور دوسری طرف مکار م اخلاق کے زریں اصولوں سے بھی روشناس ہوں۔ ضرب الامثال اور حکیمانہ مقولوں کے ذریعے حکمت اور دانشمندی کی طرف دعوت دی گئی ہے۔ کچھ قصے کہانیاں اور اطائف کے ساتھ دلچسپی کا سامان بھی فراہم کر دیا گیا ہے۔ ہماری دانست میں یہ ایک جامع کتاب ہے جو انشاء کے معاملے میں تمام ضروریات کے لئے کافی ہے۔

## اساتذہ کرام کی خدمت میں گزارش

☆ طلبہ کی خفیہ صلاحیتوں کو بیدار کرنے اور علوم و فنون میں مہارت کاملہ حاصل کرنے کے لئے ایک استاد کا کردار کلیدی حیثیت کا حامل ہے۔ ایک معلم کے لئے بنیادی شرط یہ ہے کہ اسے اپنے فن کے ساتھ لگاؤ ہو، اور وہ محنت اور خلوص سے اس فن کی ذمہ داریوں سے عمدہ برآ ہونے کی کوشش کرے۔

☆ ”تسهیل الانتشاء“ شروع کروانے سے پہلے ضروری ہے کہ طلبہ کو پہلے چند دن عربی زبان سے متعارف کروایا جائے، اور صرف دخوکے بنیادی قواعد سے انہیں روشناس کیا جائے۔ مزید برآں عربی کے چند عام جملوں کے ذریعے عربی زبان سیکھنے کی طرف راغب کیا جائے۔

☆ سبق شروع کرنے سے پہلے اس کا تعارف اور اس سبق سے متعلق معلومات بھم پہنچانا لازمی امر ہے۔

- ☆ استاد خود عبارت پڑھ کر لڑکوں کو بتائے کہ عبارت کو کس طرح روانی سے پڑھنا چاہئے۔ اور صحیح تلفظ کی پابندی کی جائے۔
- ☆ استاد محبت اور شفقت کے ساتھ طلبہ کی رہنمائی کرے۔ ان میں عربی زبان سکھنے کا شوق بیدار کرے۔ اور انہیں پابند بنائے کہ پڑھا ہوا سبق یاد کر کے آئیں اور اگلے سبق کا مطالعہ کر کے آئیں۔
- ☆ تقویم لسان اور عربی میں گفتگو کرنے کے لئے تمارین بہت زیادہ اہمیت کی حامل ہیں۔ سوال جواب کا سلسلہ اس غرض کے حصول کے لئے بڑا مدد و معاون ثابت ہوگا۔ طلبہ کی ذہنی استعداد کو مدنظر رکھ کر عربی میں گفتگو کے لئے کچھ وقت ضرور نکالنا چاہئے۔ اور اپنی طرف سے چھوٹے چھوٹے اور آسان جملے بنانے کا طلبہ کو مکلف بنانا بہت ضروری ہے۔
- ☆ آسانی کے لئے عبارت پر اعراب لگادیئے گئے ہیں اور مشکل الفاظ کے معانی آخر میں دے دیئے گئے ہیں۔
- ☆ اللہ تعالیٰ ہماری اس حقیری کوشش کو منظور فرمائے اور اس کتاب کو مقبول بنائے۔
- ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم وتب علينا انك انت التواب الرحيم وصلى الله على سيدنا و مولانا محمد خاتم الانبياء والرسل وعلى الله واصحابه اجمعين إلى يوم الدين۔

## المؤلفان

محمد سعید الأزہری، محمد اکرم الأزہری۔

## چند ضروری اصطلاحات

**حرکت:** زبر، زیر اور پیش میں سے ہر ایک کو حرکت کہتے ہیں اور جس حرف پر حرکت ہوا سے متھر ک کہتے ہیں۔

**فتح، نصب:** زبر (—) کو فتح یا نصب کہا جاتا ہے۔

جس حرف پر زبر ہوا سے مفتوح یا منصوب کہتے ہیں۔

**ضمہ، رفع:** پیش (—) کو ضمہ یا رفع کہتے ہیں۔

جس حرف پر پیش ہوا سے مضموم یا مرفع کہا جاتا ہے

**کسرہ، جر:** زیر (—) کو کسرہ یا جر کہتے ہیں۔

زیر والے حرف کو کسر یا مجرور کہا جاتا ہے۔

**سکون، جرم:** حرکت نہ ہونے کو سکون یا جرم کہتے ہیں۔ جس حرف پر حرکت نہ ہوا سے ساکن یا مجروم کہتے ہیں۔

**تنوین:** دوزبر (—)، دوزیر (—) اور دوپیش (—) میں سے ہر ایک کو تنوین کہتے ہیں۔

**مشدد:** جس حرف پر شد (—) ہوا سے مشدد کہتے ہیں۔

**لفظ:** جوبات انسان کے منہ سے نکلے اسے لفظ کہتے ہیں خواہ وہ با معنی ہو یا بے معنی

**کلمہ:** با معنی لفظ کو کلمہ کہتے ہیں۔

**کلمہ کی اقسام:** کلمہ کی تین قسمیں ہیں (۱) اسم (۲) فعل (۳) حرف

**اسم:** کسی چیز کے نام کو اسم کہتے ہیں۔ مثلاً رَجُلُ (مرد)، خَالِدٌ، قَدْمٌ۔

**فعل:** کسی زمانہ میں کام کے واقع ہونے کو فعل کہتے ہیں۔ مثلاً كَتَبَ (اس نے لکھا) يَكْتُبُ (وہ لکھتا ہے یا لکھے گا)، اكْتُبُ (تولکھ)۔

**حرف:** جو اکیلا اپنا معنی ظاہرنہ کرے جیسے من (سے)، فی (میں)

**واحد:** ایک چیز کو واحد کہتے ہیں جیسے جَبَلٌ (پہاڑ)۔ مُسْلِمٌ۔

**ثنینیہ:** دو چیزوں کو تثنیہ کہتے ہیں جیسے جَبَلَانٍ (دو پہاڑ)۔ مُسْلِمَانٍ۔

جمع: دو سے زائد چیزوں کو جمع کہتے ہیں جیسے جِبَالٌ (بہت سے پہاڑ) مُسْلِمُونَ۔  
 مذکر: وہ اسم جس میں تانیث کی علامت نہ ہو جیسے کِتابٌ۔ رِجْلٌ۔  
 مونث: وہ اسم جس میں تانیث کی کوئی علامت ہو جیسے شَجَرَةٌ (درخت)، سَلْمٌ۔  
 صَحْرَاوُرُ۔

نکرہ: غیر معین چیز کو نکرہ کہتے ہیں مثلاً کِتابٌ۔ رِجْلٌ۔  
 معرفہ: معین چیز کو معرفہ کہا جاتا ہے جیسے۔ الرِّجْلُ۔ خَالِدٌ۔  
 مفرد: وہ اکیلا الفظ جواپنا معنی ظاہر کرے جیسے رَجُلٌ۔ كِتبَ۔  
 مرکب: دو یا دو سے زیادہ الفاظ کا مجموعہ مرکب کہلاتا ہے۔  
 مرکب کی اقسام: مرکب کی دو قسمیں ہیں۔

(۱) مرکب مفید: دو یا دو سے زائد کلمات کا وہ مجموعہ جس سے بات پوری طرح سمجھ میں آجائے، اس کو جملہ اور کلام بھی کہتے ہیں۔ مثلاً القلمُ جَدِيدٌ (قلم نیا ہے)۔

(۲) مرکب غیر مفید: دو یا دو سے زائد کلمات کا وہ مجموعہ جس سے بات پوری طرح سمجھ میں نہ آئے۔ اس کی کئی اقسام ہیں جن میں سے اہم یہ ہیں۔

(۱) مرکب اضافی: وہ مرکب جس میں پہلے جز کی نسبت دوسرا جز کی طرف کی جاتی ہے۔ پہلے جز کو مضاف اور دوسرا جز کو مضاف الیہ کہتے ہیں۔ مضاف الیہ ہمیشہ مجرور ہوتا ہے مثلاً کِتابُ خَالِدٍ (خالد کی کتاب)۔

(ب) مرکب توصیفی: وہ مرکب ہے جس میں دوسرا جز پہلے جز کی صفت بیان کرے پہلے جز کو موصوف اور دوسرا کو صفت کہتے ہیں، مثلاً۔ کِتابُ جَدِيدٌ (نئی کتاب)۔

نُوٹ: موصوف اور صفت کا اعراب (آخر میں زبر، زیر، پیش) ایک جیسا ہوتا ہے۔  
 موصوف اگر نکرہ ہو تو صفت بھی نکرہ ہو گی جیسے کِتابٌ جَدِيدٌ۔

اگر موصوف معرفہ ہو تو صفت بھی معرفہ ہو گی جیسے الْكِتابُ الْجَدِيدُ۔

موصوف اگر مذکر ہو تو صفت بھی مذکر ہو گی جیسے کِتابٌ جَدِيدٌ۔

موصوف اگر مونث ہو تو صفت بھی مونث ہو گی جیسے شَجَرَةٌ طَوِيلَةٌ۔

اور اسی طرح واحد، تثنیہ اور جمع میں موصوف اور صفت کا باہم مطابق ہونا ضروری ہے۔

جملہ اسمیہ: وہ ہوتا ہے جس کا پہلا جزو اسم ہو۔ اس کے پہلے جزو مبتدا کہتے ہیں اور دوسرے جزو کو خبر کہتے ہیں۔ مبتدا اور خبر دونوں مرفوع ہوتے ہیں جیسے۔ القلم جدید۔

مبتدا اور خبر کا مندرجہ ذیل چیزوں میں باہم مطابق ہونا ضروری ہے۔

(۱) واحد: **الطالب مجتهد** (طالب علم مختیٰ ہے)

(۲) تثنیہ: **الطلاب مجتهدان** (دو طالب علم مختیٰ ہیں)

(۳) جمع: **الطلاب مجتهدون** (طلاب مختیٰ ہیں)

(۴) مذکور: **الطالب مجتهد**

(۵) موصیٰ: **الطالبة مجتهدۃ** (طالبه مختیٰ ہے)

جملہ فعلیہ: وہ جملہ ہے جس کا پہلا جزو فعل ہو جیسے جلس خالد (خالد بیٹھا)

اس مثال میں ”جلس“، ”فعل ہے اور“ ”خالد“، اس کا فاعل ہے۔

**أكل خالد الخبر** (خالد نے روئی کھائی)۔

اس مثال میں ”أكل“، ”فعل“، ”خالد“، اس کا فاعل اور ”الخبر“، مفعول ہے۔

نوٹ: فاعل بہیشہ مرفوع ہوتا ہے اور مفعول منصوب۔

فاعل: کام کرنے والے کو فاعل کہتے ہیں۔

مفعول: وہ ہوتا ہے جس پر کام واقع ہو۔

فعل کی اقسام:

(۱) فعل ماضی: وہ فعل ہے جس میں گز شتم زمانہ پایا جائے جیسے ذہب (وہ گیا)

(۲) فعل مضارع: وہ فعل ہے جس میں حال اور مستقبل دونوں زمانے پائے جاتے ہوں مثلاً

**يذهب** (وہ جاتا ہے یا جائے گا)۔

فعل امر: وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے جیسے اذہب (جاو)

فعل نہیٰ: وہ فعل ہے جس میں کسی کام سے منع کیا جائے جیسے لاتذهب (مت جاو)

فعل معروف: وہ فعل جس کا فاعل معلوم ہو جیسے ضرب زید خالدا (زید نے خالد کو مارا) اس مثال

میں زید فاعل ہے اور ضرب فعل معروف ہے۔

فعل مجهول: اس فعل کو کہتے ہیں جس کا فاعل معلوم نہ ہو جیسے ضرب زید (زید کو مارا گیا) اس مثال میں ضرب فعل مجهول ہے۔

متکلم: بات کرنے والے کو کہتے ہیں۔

حاضر: جس سے بات کی جائے۔

غائب: جس کے متعلق بات کی جائے۔

## آلڈرُسُ الْأَوَّلُ

### واحد اور تثنیہ

تثنیہ	واحد
کِتابَانِ	کِتابٌ
قَلْمَانِ	قَلْمَمٌ
کُرْسِيَانِ	کُرْسِيٌّ
بَابَانِ	بَابٌ
كُرَاسَتَانِ	كُرَاسَةٌ
بَقَرَتَانِ	بَقَرَةٌ
شَجَرَتَانِ	شَجَرَةٌ
صُورَتَانِ	صُورَةٌ
دَوَاتَانِ	دَوَاهٌ
رَجُلَانِ	رَجُلٌ

### تَمْرِينٌ (مشق)

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات سے تثنیہ بنائیں۔

شجرة۔ رجل۔ کراسۃ۔ قلم۔ باب۔

۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کے مفرداتاں کیں:

كتابان۔ کرسیان۔ بقرتان۔ صورتان۔ دواتان۔

۳۔ درج ذیل کلمات کا عربی میں ترجمہ کریں۔

دروازہ۔ کابی۔ دورخت۔ تصویر۔ دوآمدی۔

## آلَّرْسُ الشَّانِي

### واحد او رجع

جمع	واحد
مُسْلِمُونَ	مُسْلِمٌ
جَالِسُونَ	جَالِسٌ
كَاتِبُونَ	كَاتِبٌ
مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَةٌ
جَالِسَاتٍ	جَالِسَةٌ
كَاتِبَاتٍ	كَاتِبَةٌ
عُلَمَاءُ	عَالِمٌ
جَبَانٌ	جَبَلٌ
كُتُبٌ	كِتَابٌ
مَسَاجِدُ	مَسْجِدٌ

تَئِيرِينَ

۱۔ درج ذیل الفاظ سے جمع بنائیں۔

عالم۔ جلسہ۔ کتاب۔ جبل۔ مسلمة۔

۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ کے مفرد لائیں۔

مسجد۔ کاتبون۔ مسلمون۔ کتب۔ کاتبات۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

(بہت سے) پھاڑ۔ مسلمان۔ لکھنے والا۔ مسجدیں۔ بیٹھنے والیاں۔ کتاب میں۔

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ

### مُرْكِبٌ إِضَافِيٌّ

مضاف اليه	مضاف	مركب اضافي
خالد	قلم	قَلْمَنْ خَالِدٍ
الباب	مفتاح	مِفْتَاهُ الْبَابِ
الشجرة	غصن	غُصْنُ الشَّجَرَةِ
الرجل	لسان	لِسَانُ الرَّجُلِ
البقرة	حليب	حَلِيلَبُ الْبَقَرَةِ
القرآن	آية	آيَةُ الْقُرْآنِ
الطالب	صورة	صُورَةُ الطَّالِبِ
ناصر	حدائق	حَدِيْقَةُ نَاصِيرٍ
التفاح	شجرة	شَجَرَةُ التَّفَاحِ
الإنسان	صحة	صِحَّةُ الإِنْسَانِ
	ترین	

۱۔ مناسب مضاف لگا کر خالی جگہ پر کریں۔

..... البقرة۔ ..... الطالب۔ ..... القرآن۔ ..... الإنسان۔ ..... مفتاح۔

۲۔ خالی جگہوں پر مضاف اليہ لگائیں۔

..... مفتاح۔ ..... حديقة۔ ..... غصن۔ ..... صحة۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ناصر کا باغیچہ۔ گائے کا دودھ۔ درخت کی ٹہنی۔ طالب علم کی تصویر۔ دروازے کی چابی۔

انسان کی زبان۔

## اللَّرْسُ الرَّابِعُ

### مُرْكِبٌ تَوْصِيفِيٌّ

صفت	موصوف	مركب توصيفي
مجتهد	ولد	وَلَدٌ مُجْتَهِدٌ
نظيف	بيت	بَيْتٌ نَظِيفٌ
جميل	قلم	قَلْمَنْ جَمِيلٌ
الجديد	الباب	الْبَابُ الْجَدِيدُ
المفيد	الكتاب	الْكِتَابُ الْمُفْعِدُ
طويلة	شجرة	شَجَرَةً طَوِيلَةً
سيينة	بقرة	بَقَرَةً سَيِّئَةً
سريعه	سيارة	سَيَّارَةً سَرِيعَةً
المنورة	المدينة	الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ
المثيرة	الحديقة	الْحَدِيقَةُ الْمُثِيرَةُ

تیرین

۱۔ صفت لگا کر خالی جگہ پر کریں۔

ولد..... الباب..... الكتاب.....

۲۔ مناسب موصوف لگا کر خالی جگہ پر کریں۔

..... سَيِّئَةً ..... النَّظِيف ..... الْمُنَوَّرَة ..... سَرِيعَة

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

نئی کتاب۔ موئی گائے۔ پھلدار باغچہ۔ لمبادرخت۔ مفید کتاب۔ محنتی لڑکا۔ خوبصورت قلم۔

## الدّرُسُ الخامسُ

### مركب توصیفی

صفت	موصوف	مركب توصیفی
صالحان	رجلان	رَجُلَانِ صَالِحَانِ
مجتهدان	تلמידان	تِلْمِيذَانِ مُجْتَهَدَانِ
مفتوحان	بابان	بَابَانِ مَفْتُوحَانِ
مهندستان	بنتان	بِنْتَانِ مُهَذَّبَاتَانِ
الجددات	الدرجات	الدَّرَاجَاتِ الْجَدِيدَاتِانِ
صالحون	رجال	رِجَالٌ صَالِحُونَ
المخلصون	المسلمون	الْمُسْلِمُونَ الْمُخْلِصُونَ
المهذبات	البنات	الْبَنَاتُ الْمُهَذَّبَاتُ
جديدة	أقلام	أَقْلَامٌ جَدِيدَةٌ
رخيصة	كتب	كُتُبٌ رَّخِيْصَةٌ
	تمرین	

۱۔ مرکب توصیفی کی چار مثالیں لاکیں جن میں موصوف تثنیہ ہو۔

۲۔ مرکب توصیفی کی تین مثالیں ذکر کریں جن میں موصوف جمع ہو۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

دونی سائکلیں۔ مہذب لڑکیاں۔ دو کھلے دروازے۔ سنتی کتابیں۔ دونے قلم۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ

### ضمائر (۱)

ضمائر	جملہ
ہو	ہو جملہ
ہما	ہما تلمیذان
ہم	ہم معلمون
ہیں	ہیں مدارسہ
ہما	ہما بستان
ہن	ہن طالبائی
ہو عامل	ہوا بیتائیں۔
ہیں طاولہ	ہیں سیاراتان۔
تمرین	

۱۔ خالی جگہوں میں ضمائر لگائیں۔

.....بَقْرَةٌ .....بَابٌ..... قلماں .....طالبائی

..... سیاراتان ..... رِجَالٌ

۲۔ مناسب کلمات کے ساتھ خالی جگہیں پر کریں۔

ہم..... ہیں..... ہما..... ہن..... ہو.....

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

وہ بدرسہ ہے۔ وہ مزدور ہے۔ وہ میز ہے۔ وہ دو گاڑیاں ہیں۔ وہ مسلمان ہیں۔ وہ دو

سائیکلیں ہیں۔ وہ گائیں ہیں۔ وہ دو گھر ہیں۔

## الدُّرْسُ السَّابِعُ

### ضيائے (ب)

ضيائر	جملہ
أنتَ	أنتَ طَبِيعَةٌ
أنتُمَا	أنتُمَا فَلَاحَانِ
أنتُمْ	أنتُمْ تُجَارُ
أنتِ	أنتِ طَبِيعَةٌ
أنتُمَا	أنتُمَا بَنْتَانِ
أنتُنَّ	أنتُنَّ أَمَهَاتُ
أنتَ صَفِيرُ	أنتَ صَفِيرُ۔ أنتُمَا صَادِقَانِ۔
أنتِ صَفِيرَةُ	أنتِ صَفِيرَةُ۔ أنتُمَا مُعْلِمَتَانِ۔

تمرین

۱۔ خالی جگہوں میں ضمائر لگائیں۔

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

۲۔ مندرجہ ذیل خالی جگہوں کو پرکریں۔

أنتِ..... أنتُنَّ..... أنتُمَا..... أنتُمْ.....

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تم (دونوں) تاجر ہو۔ تم (سب) کسان ہو۔ تم چھوٹی ہو۔ تو بڑا ہے۔ تم (سب) سچے ہو۔ تم دو (عورتیں) ڈاکٹر ہو۔ تم (سب عورتیں) محنتی ہو۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ

### ضمائر (ج)

جملہ	ضدتر
أَنَا مُهَنْدِسٌ	أَنَا
أَنَا مُبَرِّضَةٌ	أَنَا
نَحْنُ مُهَنْدِسُونَ	نَحْنُ
نَحْنُ مُبَرِّضَاتٍ	نَحْنُ
أَنَا تَاجِرٌ وَأَنْتَ طَيْبٌ۔	أَنَا تَاجِرٌ وَأَنْتَ طَيْبٌ۔
هُمْ سَيَاحُونَ وَنَحْنُ مُبَرِّضَاتٍ	هُوَ جَبَلٌ وَهُنَّ حَسْوَانٌ۔
مُهَاجِرِيْسٌ وَأَتُّسَاقَائِمَانِ	أَنَا صَغِيرٌ وَأَنْتَ كَبِيرٌ

تعریف

۱۔ ”انا“ اور ”نحن“ کے چار جملے بنائیں۔

۲۔ مخاطب کی ضمائر کتنی ہیں، انہیں جملوں میں استعمال کریں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں مسلمان ہوں۔ تو طالب علم ہے۔ ہم ڈاکٹر ہیں۔ میں نر ہوں۔ وہ (دونوں) سیاح ہیں۔ وہ چھوٹا ہے اور میں بڑا ہوں۔ تم (سب) بیٹھے ہو۔ ہم کھڑے ہیں۔ تم (دونوں) انجینئر ہو۔ وہ (سب) تاجر ہیں۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ

جملة اسمية (١)

خبر	مبتدأ	جملة اسمية
بارد	الماء	الْمَاءُ بَارِدٌ
ساخن	الحليب	الْحَلِيبُ سَاخِنٌ
غزير	المطر	الْمَطَرُ غَزِيرٌ
جديد	القلم	الْقَلْمَنْ جَدِيدٌ
صغير	الولد	الْوَلَدُ صَغِيرٌ
جالس	الرجل	الرَّجُلُ جَالِسٌ
واقف	الطالب	الْ طَالِبُ وَاقِفٌ
نافع	الدواء	الدَّوَاءُ نَافِعٌ
سهل	الدرس	الدَّرْسُ سَهْلٌ
رخيص	اللحم	اللَّحْمُ رَخِيْصٌ

جب مبتدأ مفرد ہو تو خبر بھی مفرد ہوتی ہے، لوراںی طرح جب مبتداء مذکور ہو تو خبر بھی مذکور ہوتی ہے۔

## تہرین

- ۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کی مناسب خبراں میں۔  
الدواعُ۔ اللحم۔ البطر۔ الماء۔ الطالب۔
- ۲۔ درج ذیل کلمات کے ساتھ مناسب مبتداً گائیں۔  
ساخن۔ جدید۔ واقف۔ سهل۔ جالس۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
سبق آسان ہے۔  
دودھ ٹھنڈا ہے۔  
پانی گرم ہے۔  
قلم قیمتی ہے۔  
طالب علم کھڑا ہے۔  
ڈاکٹر بیٹھا ہے۔  
کتاب نئی ہے۔  
بارش موسلا دھار ہے۔

## الدّرُسُ العَاشِرُ

جملہ اسمیہ (ب)

خبر	مبتدأ	جملہ اسمیہ
سَرِيعَان	الْجَمْلَانِ سَرِيعَانِ	الْجَمْلَانِ سَرِيعَانِ
مجتهدان	الْتَّلْمِيذَانِ مُجْتَهِدَانِ	الْتَّلْمِيذَانِ مُجْتَهِدَانِ
مغلقان	الْبَابَانِ مُغْلَقَانِ	الْبَابَانِ مُغْلَقَانِ
قویان	الْفَرَسَانِ قَوِيَانِ	الْفَرَسَانِ قَوِيَانِ
نظیفان	الْبَيْتَانِ نَظِيفَانِ	الْبَيْتَانِ نَظِيفَانِ
شجاعان	الْأَسَدَانِ شَجَاعَانِ	الْأَسَدَانِ شَجَاعَانِ
ثیینان	الْقَلَمَانِ ثَيِّنَانِ	الْقَلَمَانِ ثَيِّنَانِ
مشیران	الْبَسْتَانَانِ مُشِيرَانِ	الْبَسْتَانَانِ مُشِيرَانِ
جمیلان	الْطَائِرَانِ جَمِيلَانِ	الْطَائِرَانِ جَمِيلَانِ
طویلان	الرَّجُلَانِ طَوِيلَانِ	الرَّجُلَانِ طَوِيلَانِ

جب مبتداً مشینہ ہو تو خبر بھی مشینہ ہوتی ہے۔

## تمرین

- ۱۔ جملہ اسمیہ کی ایسی پانچ مثالیں لائیں جن میں مبتدا اور خبر دونوں حصے ہوں۔
- ۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔
- دو دروازے کھلے ہیں۔
- دو قلم نئے ہیں۔
- دو پرندے خوبصورت ہیں۔
- دو مزدور محنتی ہیں۔
- دو باغ پھلدار ہیں۔
- دو طالب علم کھڑے ہیں۔
- دو گھوڑے تیز رفتار ہیں۔
- دو پنچ چھوٹے ہیں۔
- دو کتابیں قیمتی ہیں۔
- دو آدمی نیک ہیں۔

## الدَّرْسُ الْخَادِي عَشَرَ

جملہ اسمیہ (ج)

خبر	مبتدأ	جملہ اسمیہ
لاعبون	الأطفال	الْأَطْفَالُ لَاعِبُونَ
ماهرون	المهندسون	الْمُهَنْدِسُونَ مَاهِرُونَ
مخلصون	الصدقاء	الْأَصْدِقَاءُ مُخْلِصُونَ
صادقون	الأنبياء	الْأَنْبِيَاءُ صَادِقُونَ
رابحون	التجار	الْتُّجَارُ رَابِحُونَ
سابحون	اللاعبون	الْلَّاعِبُونَ سَابِحُونَ
ساهرون	الحراس	الْحَرَاسُ سَاهِرُونَ
محتاجون	الفقراء	الْفُقَرَاءُ مُحْتَاجُونَ
نائمون	الأولاد	الْأَوْلَادُ نَائِمُونَ
مسنودون	الإخوة	الْإِخْوَةُ مَسْنُودُونَ

جب مبتدأ جمع ہو تو خبر بھی جمع ہوتی ہے۔

## تہرین

۱۔ مبتداً وَ خُبْرٌ كَيْفَ يُبَحَّانُ كُرَيْسِ.

التجَّارُ رَابِحُونَ - الْحُرَّاسُ سَاهُرُونَ - الْمَهْنَدِسُونُ مَا هُرُونَ -

الأُولَادُ نَائِمُونَ -

۲۔ عَرَبِيٌّ مِّنْ تَرْجِمَةٍ كَرِيْسِ -

ڈاکْثِرْ مَا ہَرِیْسِ -

كَلَازِي سور ہے ہیں -

طالب علم جاگ رہے ہیں -

بھائی مخلص ہیں -

دوست خوش ہیں -

پچے تیر رہے ہیں -

پھریدار سوئے ہوئے ہیں -

اساتذہ سچے ہیں -

تاجر مسلمان ہیں -

فقراء نیک ہیں -

## الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

جملہ اسمیہ (د)

خبر	مبتدأ	جملہ اسمیہ
ظاهرة	فاطمة	فَاطِمَةٌ ظَاهِرَةٌ
مسرعة	الدرجة	الدَّرَجَةُ مُسْرِعَةٌ
جميلة	الزهرة	الزَّهْرَةُ جَمِيلَةٌ
مذبوحتان	الدجاجتان	الدَّجَاجَتَانِ مَذْبُوْحَتَانِ
مفتوحتان	النافذتان	النَّافِذَتَانِ مَفْتُوْحَتَانِ
مشفقات	الأمهات	الْأُمَّهَاتُ مُشْفِقَاتٍ
ساهرات	الطالبات	الْطَّالِبَاتُ سَاهِرَاتٍ
لامعة	النجوم	النُّجُومُ لَامِعَةٌ
مغلقة	الأبواب	الْأَبْوَابُ مُغْلَقَةٌ
مرتفعات	الجبال	الْجِبَالُ مُرْتَفِعَاتٍ

جب مبتدا مونٹ ہو تو خبر بھی مونٹ ہوتی ہے

## تمرین

۱۔ درج ذیل کلمات سے مفرد و بنائیں۔

النجم۔ الدرجات۔ الأبواب۔

النافذتان

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

کھڑکیاں بند ہیں۔

دروازے کھلے ہیں۔

زینب مختی ہے۔

مرغی کالی ہے۔

ستارے چمکدار ہیں۔

سائکل نتی ہے۔

دو پھاڑ بلند ہیں۔

کلی خوبصورت ہے۔

موڑگاڑی تیز ہے۔

دواستانیاں کھڑی ہیں۔

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرُ

جمله اسميه (5)

خبر	مبتدأ	جمله اسميه
بِلِلَّهِ	الحمد	الْحَمْدُ لِلَّهِ
عَلَى الْأَرْضِ	الكرسي	الْكُرْسِيُّ عَلَى الْأَرْضِ
فِي الغرفة	الطفل	الْطِّفْلُ فِي الْغُرْفَةِ
مِنَ اللَّهِ	القرآن	الْقُرْآنُ مِنَ اللَّهِ
فِي الدَّوَاتِ	القلم	الْقَلْمَنْ فِي الدَّوَاتِ
فِي الكوب	ماء	فِي الْكُوبِ مَاءٌ
عَلَى الشَّجَرَةِ	طائر	عَلَى الشَّجَرَةِ طَائِرٌ
فِي المدرسة	معلم	فِي الْمَدَرَسَةِ مُعَلِّمٌ
لِلْوَلْدِ	كتاب	لِلْوَلْدِ كِتَابٌ
لِلْوُضُوعِ	ماء	لِلْوُضُوعِ مَاءٌ

## تہرین

۱۔ مناسب خبر لگائیں۔

ال طفل۔ القلم۔ ماء۔ کتاب۔ الکرسی۔

۲۔ مندرجہ ذیل خبروں کے ساتھ مناسب مبتدالگائیں۔

فی المدرسة۔ للولد۔ علی الأرض۔ فی الكوب۔

من الله

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

درخت پر پرندہ ہے۔

قلم دوات میں ہے۔

گلاس میں دودھ ہے۔

کمرہ میں استانی ہے۔

مدرسہ میں طالب علم ہیں۔

کتاب میز پر ہے۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

جمله اسميه (و)

خبر	مبتدأ	جمله اسميه
فوق الشجرة	الطائر	الْطَّائِرُ فُوقَ الشَّجَرَةِ
تحت السماوات	القطة	الْقِطَّةُ تَحْتَ السَّمَاوَاتِ
أمام المدرسة	المسجد	الْمَسْجِدُ أَمَامَ الْمَدْرَسَةِ
خلف الباب	الكلب	الْكَلْبُ خَلْفَ الْبَابِ
وراء البيت	الشاة	الْشَّاةُ وَرَاءَ الْبَيْتِ
فوق السقف	سماوات	فُوقَ السَّقْفِ سَمَاوَاتٍ
تحت الأرض	ماء	تَحْتَ الْأَرْضِ مَاءً
خلف الجدار	سارق	خَلْفَ الْجِدَارِ سَارِقٌ
عندك	ساعة	عِنْدَكَ سَاعَةٌ
عندی	كُرّاسة	عِنْدِي كُرَّاسَةٌ

اس سبق میں خبر ظرف ہے

## تہرین

۱۔ مبتدا اور خبر کی پہچان کریں۔

عندك ساعتُ خلف البابِ کلب الشاة و راء الbeitِ

تحت الأرضِ ماءُ المسجدِ امام المدرسة

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

چھت پر پرندہ ہے۔

چار پائی کے نیچے بچہ ہے۔

کتاب دیوار کے پیچھے ہے۔

میرے پاس قلم ہے۔

مدرسہ مسجد کے سامنے ہے۔

بلی دروازے کے پیچھے ہے۔

گھر کے سامنے چور ہے۔

بکری گھر کے پیچھے ہے۔

پانی زمین کے نیچے ہے۔

کتاب کے نیچے کاپی ہے۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

اسم اشارہ (ا)

جملہ	مُشَارٍ إِلَيْهِ	اسم اشارہ
هُذَا طَالِبٌ	طَالِبٌ	هُذَا
هُذَا طَالِبَانِ	طَالِبَانِ	هُذَا
هُؤُلَاءِ طُلَّابٌ	طُلَّابٌ	هُؤُلَاءِ
هُؤُلَاءِ عَامِلُونَ	هُذَا جَمِيلًا	هُذَا فَرَسٌ
هُؤُلَاءِ شَاكِرُونَ	هُذَا جَدَارًا	هُذَا قَطَارٌ
هُؤُلَاءِ مُفْلِحُونَ	هُذَا بَابًا	هُذَا مِنْخٌ

## تہرین

۱۔ مناسب مشارالیہ لگا کر غالی جگہیں پر کریں۔

ہڈان..... ہڈا..... ہوڑا.....

۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کے ساتھ مناسب اسم اشارہ لگائیں۔

مدد۔ بابان۔ شاکروں۔ جداران۔ عاملوں

۳۔ سبق میں مذکور اسماے اشارہ کو اپنے جملوں میں استعمال کریں۔

۴۔ عربی میں ترجمہ کریں  
یہ نیک ہے۔

یہ (دو) ریل گاڑیاں ہیں۔

یہ (لوگ) کامیاب ہونے والے ہیں۔

یہ (دو) مزدور ہیں۔

یہ قلم ہے۔

یہ مسلمان ہیں۔

یہ شیر ہے۔

یہ (دو) کتے ہیں۔

یہ خالد ہے۔

یہ (دو) بھائی ہیں۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرُ

اسم اشارہ (ب)

جملہ	مُشارِإٰلِيه	اسم اشارہ
هُنْدِيَّةٌ اُمْرَأَةٌ	اُمْرَأَةٌ	هُنْدِيَّةٌ
فَتَانِ اُمْرَاتَانِ	اُمْرَاتَانِ	فَتَانِ
هُوَلَاعِ نِسَاءُ	نِسَاءُ	هُوَلَاعِ
هُوَلَاعِ بَنَاتُ	فَتَانِ سَيَارَتَانِ	هُنْدِيَّةٌ نَاقَةُ اللهِ
هُوَلَاعِ شَاكِرَاتُ	فَتَانِ دَجَاجَتَانِ	هُنْدِيَّةٌ أَنْهَارُ
هُوَلَاعِ بَقَرَاتُ	فَتَانِ مِرْوَحَتَانِ	هُنْدِيَّةٌ شَمْسُ

## تہرین

۱۔ ”أنهار“ اور ”بقرات“ کے ساتھ کون کو نام اشارہ استعمال ہو سکتا ہے۔

۲۔ خالی جگہیں پر کریں۔

..... نِسَاءُ ..... سیاراتانِ ..... شمسُ ..... شاکر اٹُ۔

ہتانِ ..... هنڈہ ..... ہولاءُ ..... بنائُ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یا اونٹنی ہے۔

یہ گائیں ہیں۔

یہ (عورتیں) شکر گزار ہیں۔

یہ پنکھا ہے۔

یہ (دو) موڑ گاڑیاں ہیں۔

یہ (دو) بہنیں ہیں۔

یہ درخت ہیں۔

یہ (دو) سائیکلیں ہیں۔

یہ گلیاں ہیں۔

یہ باغیچے ہے۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

### اسم اشارہ (ج)

جملہ	مُشارِإٰلیہ	اسم اشارہ
ذلِكَ مُسْلِمٌ	مُسْلِمٌ	ذلِكَ
ذلِكَ مُسْلِمَانٍ	مُسْلِمَانٍ	ذلِكَ
أُولَئِكَ مُسْلِمُونَ	مُسْلِمُونَ	أُولَئِكَ
أُولَئِكَ فُقَرَاءُ	ذلِكَ غَنِيَّاً	ذلِكَ مَوْرِ
أُولَئِكَ أَغْنِيَاءُ	ذلِكَ فَقِيرًا	ذلِكَ رُمَانٌ
أُولَئِكَ مُهَنْدِسُونَ	ذلِكَ فَرَسَانٌ	ذلِكَ قِرْدُ

## تہرین

۱۔ مفرد سے جمع اور جمع سے مفرد بنا کر مناسب اسم اشارہ لگائیں۔

اغنیاء۔ مُهَنْدِس۔ قُرْوَد۔ فقیر۔ مسلمون۔

۲۔ ”ذِنَك“ کو استعمال کرتے ہوئے دو جملے بنائیں۔

۳۔ خالی جگہ پر کریں۔

..... قِرْدَان۔ ..... رُمَان۔ أولئك.....

ذِلِك..... ..... أَغْنِياءُ۔ ذِنَك.....

۴۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

وہ فقیر ہیں۔

وہ (دو) نجیس ہیں۔

وہ کیلا ہے۔

وہ (دو) بندر ہیں۔

وہ انار ہے۔

وہ (دو) گھوڑے ہیں۔

وہ غنی ہیں۔

وہ دو چور ہیں۔

وہ چھت ہے۔

وہ تاجر ہیں۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

اسم اشارہ (د)

جملہ	مُشارِإٰلِيه	اِم اشارہ
تِلْكَ طَبِيعَةٌ	طَبِيعَةٌ	تِلْكَ
تَانِكَ طَبِيعَاتٍ	طَبِيعَاتٍ	تَانِكَ
أُولَئِكَ طَبِيعَاتٍ	طَبِيعَاتٍ	أُولَئِكَ
أُولَئِكَ مُعَلَّمَاتٍ	تَانِكَ وَرَدَّاتٍ	تِلْكَ آيَةُ اللهِ
أُولَئِكَ مُمَرِّضَاتٍ	تَانِكَ شَلَّاجَاتٍ	تِلْكَ جِبَائِ
أُولَئِكَ مُحْسِنَاتٍ	تَانِكَ طَاوِلَاتٍ	تِلْكَ نُجُومٌ

## تہرین

۱۔ درج ذیل جملوں کو درست کر کے لکھیں۔

تانک میرضائی	اولئک آئیہ۔	تلک ثلاجتان۔
--------------	-------------	--------------

تلک مسلمون	تانک وردۃ	اولئک جبلان۔
------------	-----------	--------------

۲۔ خالی جگہیں پر کریں۔

اولئک.....	تلک.....وردتان۔	تلک.....
------------	-----------------	----------

..... محسناں	..... طبیبتان۔	..... تانک.....
--------------	----------------	-----------------

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

وہ رُسَّ کے۔

وہ (دو) میز ہیں۔

وہ ستارے ہیں۔

وہ سورج ہے۔

وہ (دو) استانیاں ہیں۔

وہ اڑکیاں ہیں۔

وہ ریفریجریٹر ہے۔

وہ (دو) پنکھے ہیں۔

وہ پہاڑ ہیں۔

وہ اللہ کی نشانیاں ہیں۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرُ

استفهام (١)

جواب

سؤال

هذا كُوبٌ

ما هذَا؟

فيهِ لَبَنٌ

ما فيهِ؟

نعم ! هو بارِدٌ

هلْ هو بارِدٌ؟

هذِه سِيَارَةٌ

ما هذِه؟

لَا، هِي لَيْسَتْ بِجَدِيدَةٍ

هلْ هي جَدِيدَةٌ؟

في يَدِي قَلْمَ

ما في يَدِكَ؟

هذِه سَبُورَةٌ

ما هذِه؟

لَوْنُهَا أَسْوَدُ

ما لَوْنُهَا؟

إِسْمِي عَبْدُ اللَّهِ

ما إِسْمُكَ؟

أَنَا فِي الْفَصْلِ الْأُولَى

فِي أَيِّ فَصْلٍ أَنْتَ؟

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل سوالات کے جوابات دیں۔

ما فِي الْكَوْبِ؟ مَا فِي يَدِكَ؟ هَلِ الْمَاءُ بَارِدٌ؟

مَا أَسْمُ صَدِيقِكَ؟ فِي أَيِّ فَصْلٍ أَنْتَ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

کیا کریں گے ہے؟

یہ کیا ہے؟

تمہارا نام کیا ہے؟

کیا دودھ گرم ہے؟

تمہارے سر پر کیا ہے؟

تجھے سیاہ کارنگ کیا ہے؟

کس کلاس میں پڑھتے ہو؟

بکری کارنگ کیا ہے؟

بکری کارنگ کالا ہے۔

کیا تمہارا نام عمر ہے؟

الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ

استفهام (ب)

۲۰

سؤال

رَبِّ اللَّهِ

مَنْ رَبُّكَ؟

رَسُولُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

مَنْ رَسُولُكَ؟

دُنْيَ الْإِسْلَامُ

مَا دُنْكَ؟

أَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ

مِنْ أَنْتَ

حال طبیعی

كُفَ حَالُكَ؟

بیتی فی لاہور

اپنے سٹک?

فِي الْبَصْرَةِ عَامِيُونَ

مَنْ فِي الْمَهْضُومَ؟

هذا أخي حامد

مَنْهَا

لَا، بَلْ هُوَ تَاجٌ

هَلْ هُوَ طَالِبٌ؟

هذه أختي

مَرْكُوز

## تہرین

۱۔ جواب دیں

مَادِينُكَ؟ مَنْ رَبُّنَا؟

أَيْنَ مَدْرَسْتُكَ؟ مَنْ فِي الصَّفِ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

کیا آپ مسلمان ہیں؟

ہاں میں مسلمان ہوں۔

وہ کون ہے؟

وہ میرا بھائی ہے۔

تمہارا رب کون ہے؟

کارخانہ میں کون ہے؟

کیا تو انجینئر ہے؟

نبیں بلکہ میں ڈاکٹر ہوں۔

تمہارا گھر کہاں ہے؟

میرا گھر مسجد کے سامنے ہے۔

## الدَّرْسُ الْخَادِي وَالْعِشْرُونَ

حِوَارٌ

السلام عَلَيْكُمْ يَا أَحْمَدُ!

أَحْمَدُ: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ

مُحَمَّدُ: كَيْفَ صِحَّتْ؟

أَحْمَدُ: صِحَّتِي حَسَنَةً

مُحَمَّدُ: أَيْنَ كُنْتَ بَعْدَ الظُّهُورِ؟

أَحْمَدُ: كُنْتُ فِي الْمَكْتَبَةِ

مُحَمَّدُ: مَاذَا فَعَلْتَ هُنَاكَ

أَحْمَدُ: قَرَأْتُ بَعْضَ الْكُتُبِ

مُحَمَّدُ: أَيْنَ أَبُوكَ؟

أَحْمَدُ: أَبِي ذَهَبَ إِلَى كَرَاتِشِي

مُحَمَّدُ: مَتَى يَرْجِعُ أَبُوكَ؟

أَحْمَدُ: أَبِي يَرْجِعُ يَوْمَ الْخِينِ

مُحَمَّدُ: هَلْ ذَهَبَ أَخْوَتَ مَعَهُ؟

أَحْمَدُ: نَعَمْ! قَدْ ذَهَبَ أَخِي مَعَهُ

مُحَمَّدُ: إِلَى أَيْنَ تَذَهَّبُ بَعْدَ الْعَصْرِ؟

أَذْهَبْ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى السُّوقِ  
أحمد:

أَنَا أَذْهَبْ مَعَكَ  
 محمود:

## تیرین

۱۔ جواب دیں

کیف حالُک؟ اینِ ابُوک؟ ای اینِ ذہبِ اخُوک؟

اینِ کُنْتَ صَبَاحًا؟ مَتَى يَرْجِعُ ابُوك من کراشی؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تمہاری سخت کیسی ہے؟

تمہارا بھائی کہاں ہے؟

تم کیا کرتے ہو؟

بازار کون گیا؟

مسجد کہاں ہے؟

تم کہاں جاتے ہو؟

میں باغ کی طرف جاتا ہوں۔

تمہاری والدہ کہاں ہے؟

میری والدہ فیصل آباد گئی ہے۔

عصر کے بعد تم کہاں جاؤ گے؟

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ

جملة فعلية

فعل ماضٍ (لازم)

خَرَجَ فَرِيدٌ مِنَ الْبَيْتِ

جَلَسَتْ عَائِشَةُ فَوقَ السَّرِيرِ

ذَهَبَتِ إِلَى الْمَسْجِدِ

رَجَعْتُمَا مِنَ الْمَدْرَسَةِ

نَزَلْتُمْ مِنَ الْقِطَارِ

فِرَحْتِ بِالشَّجَاجِ

نَجَحْتُمَا فِي الْإِمْتِنَاحِ

دَخَلْتُمَا فِي الْمَطْبَخِ

لَعِبْتُ فِي الْمَيْدَانِ

صَعَدْنَا عَلَى الْجَبَلِ

## تمرین

- ۱۔ ”دخل“ سے واحد متكلّم، جمع مذکر مخالف، واحد مونث غائب، جمع مذکر غائب اور جمع مونث غائب کے صیغے بنائیں۔
- ۲۔ صیغے بتائیں۔
- صَعِدَنا۔ نَجَحْتُهَا۔ نَزَلْتُمْ۔ لَعْبَتْ۔ ذَهَبْتْ۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔
- فرید مسجد میں بیٹھا۔  
نائشہ مدرسہ سے نکلی۔  
تو مسجد گیا۔
- ہم گاڑی سے اترے۔
- تم (سب) میدان میں کھیلے۔
- میں بازار سے لوٹا۔
- ہم امتحان میں کامیاب ہوئے۔
- تم (دونوں) پہاڑ پر چڑھے۔
- تو خوش ہوئی۔
- میں کمرے میں داخل ہوا۔

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ

فعل مضارع (لازم)

يَخْرُجُ فَرِيدٌ مِنَ الْبَيْتِ

تَجْلِسُ عَائِشَةُ فَوْقَ السَّرِيرِ

تَذَهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ

تَرْجَعَانِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ

تَنْزِلُونَ مِنَ الْقِطَارِ

تَفَرِّحُونَ بِالشَّجَاجِ

تَنْجَحَانِ فِي الْإِمْتِحَانِ

تَذَخُّلُنَ فِي الْمُطَبِّخِ

أَلْعَبُ فِي الْمَيْدَانِ

نَصْدُ عَلَى الْجَبَلِ

## تہرین

۱۔ ”یَفْرَحُ“، کی گردان کریں۔

۲۔ صیغہ بتائیں۔

تَذَهَّبَنَ۔ نَصَعْدُ۔ يَخْرُجَانَ۔ يَرْجِعَنَ

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہم میدان میں خلیتی ہیں۔

تم (دونوں) باور پی خانہ میں داخل ہوتی ہو۔

تم (سب) گھر سے نکلتے ہو۔

تو کامیابی پر خوش ہوتا ہے۔

تم (دونوں) مسجد کی طرف جاتے ہو۔

ہم پہاڑ پر چڑھتے ہیں۔

میں چار پائی پر بیٹھتا ہوں۔

وہ گاڑی سے اترتا ہے۔

وہ مدرسہ سے واپس لوگتی ہے۔

ہم بازار جاتے ہیں۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

فعل ماضٍ (متعدٍ)

فَتَحَّمَ مُحَمَّدُ الْكِتَابَ

فَهَمَتْ زَيْنَبُ الدَّرْسَ

شَرِبَتْ الْحَلِيبَ

أَكَتُمَا النَّوْزَ

حَفِظْتُمْ دَرْسَ الْأَمْسِ

غَسَّلْتِ الشِّيَابِ

سَيْغَتُمَا التَّصِيقَةَ

طَبَخْتُ الصَّفَاعَمَ

رَكِبْتُ الْقَطَارَ

شَكَرْنَا اللَّهَ

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل افعال کے ساتھ فاعل اور مفعول لگا کر مکمل جملے بنائیں۔

شرب۔ فتحت۔ سمع۔ رکبت۔

۲۔ خانی جگہ پر کریں۔

اكل..... الموز..... الباب..... غسلت.....

خالد.....

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

عائشہ نے دروازہ ھوا۔

میں نے دودھ پیا۔

سمیہ نے سبق یاد کیا۔

ہم نے نصیحت سنی۔

تو نے کیا حایا۔

تم (دونوں لڑکیوں) نے ھانا پکایا۔

تم (سب عورتوں) نے کپڑے دھوئے۔

تم (دونوں) نے انار حایا۔

تم (سب) نے کتاب ھوئی۔

میں نے سبق یاد کیا۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

فَعَلَ مَضَارِعَ (مُتَعَدِّدِي)

يَفْتَحُ مُحَمَّدُ الْكِتَابَ

تَفَهُّمُ زَيْنَبُ الدَّرْسَ

تَشَرُّبُ الْحَلِيبَ

تَأْكُلَانِ الْمُؤْزَ

تَخْفَضُونَ دَرَسَ الْأَمْسِ

تَغْسِلِينَ الشِّيَابَ

تَسْعَانِ النَّصِيحَةَ

تَطَبَّخُنَ الصَّعَامَ

أَرْكَبُ الْقَطَارِ

نَشْكُرُ اللَّهَ

## تمرین

۱۔ ”یشکر“ کی گردان کریں۔

۲۔ مندرجہ ذیل افعال کو جملوں میں استعمال کریں۔

یُشَرِّبُ۔ نَرَكْبُ۔ تَأْكُلُ۔ تَسْمَعُنَ۔ تَشَكَّرَانِ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تو اللہ کا شکر ادا کرتا ہے۔

ہم گاڑی پر سوار ہوتے ہیں۔

تم (سب) کپڑے دھوتی ہو۔

تو کھانا پکاتی ہے۔

تم (دونوں) سبق یا درکتی ہو۔

تم (سب) انجیخت سنتے ہو۔

تمہری روئی حاٹاتے ہے۔

ناٹشد دودھ پیتی ہے۔

تم (دونوں) کتاب کھولتے ہو۔

میں سبق صحبتا ہوں۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونُ

### فعل مضى منفي

مَا نَزَّلَ الْمَطْرُ الْيَوْمَ

مَا قَطَفْتُ سَلْمَى الْأَزْهَارَ

مَا ذَهَبَتِ إِلَى السُّوقِ

مَا دَخَلْتُهَا فِي الْغُرْفَةِ

مَا ظَنَثْتُمْ أَحَدًا

مَا كَذَبْتِ قُطٌّ

مَا كَتَبْتُهَا الرِّسَالَةُ

مَا طَبَخْتُ الصَّعَامَ

مَا فَهِيَتِ الْدَّرْسَ

مَا لَعِبْنَا أَمْسِ

## تصریحات

۱۔ ”فَلَمَّا“ سے ماشی مُثُلِّی کی گردان کریں۔

۲۔ سیغوار فی پہچان کریں۔

ماکذبَ۔ مالعبنا۔ ماقطفتُ۔ مادخلتما۔ ما طبختن

۳۔ هربنی میں ترجمہ کریں۔

میں نے اسی پر ظلم نہیں کیا۔

تم کل نہیں تھیں۔

ہم نے سبق یاد نہیں کیا۔

خالد نے کبھی جھوٹ نہیں بوا۔

تم (دونوں عورتوں) نے کھانا نہیں پکایا۔

کل بارش نہیں ہوئی۔

تو باز ارث نہیں گئی۔

۴۔ تم (دونوں) بانی میں داخل نہیں ہوئے۔

ہم نے دھن نہیں لکھا۔

ماکشہ نے سبق یاد نہیں کیا۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

### فعل مضارع منفي

وَيَنْزِلُ الْبَطْرُ مِنَ السَّمَاءِ الْيَوْمَ

لَا تَقْطِفُ سَلْسِيَ الْأَزْهَارَ

لَا تَذَهَّبُ إِلَى السُّوقِ

وَتَدْخُلُنَ فِي الْغُرْفَةِ

لَا تَظْلِمُنَ أَحَدًا

لَا تَكْذِبِنَ

لَا تَكْتُبِنَ الرِّسَالَةَ

لَا تَصْبِخُنَ الْطَّعَامَ

لَا أَفْهَمُ الدَّرْسَ

لَا نَلْعَبُ غَدًا

## تمرین

۱۔ ”یظلم“ سے مفارع منفی کی گردان کریں۔

صیغوں کی پہچان کریں۔

لاؤفہم۔ لاتکذبین۔ لاتدخلون۔

لاتقطف۔ لاتطبخن

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں کسی پر ظلم نہیں کرتا۔

تم نہیں کھیتے۔

ہم سبق یاد نہیں کرتے۔

غالد جھوٹ نہیں بولتا۔

تم (دونوں) کھانا نہیں پکاتیں۔

کل بارش نہیں ہوگی۔

تو بازار نہیں جاتی۔

تم (دونوں) باغ میں داخل نہیں ہوتے۔

ہم خاطر نہیں لکھتے۔

غاہشہ سبق یاد نہیں کرتی۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ

فعل مضارع منفي بلـم

لَمْ يَنْزِلِ الْمَطَرُ مِنَ السَّمَاءِ

لَمْ تَقْطُفْ سَلْسِلَةُ الْأَزْهَارِ

لَمْ تَذْهَبْ إِلَى السُّوقِ

لَمْ تَدْخُلَا فِي الْغُرْفَةِ

لَمْ تَظْلِمُوا أَحَدًا

لَمْ تَكْنِدِي

لَمْ تَكْتُبَا الرِّسَالَةَ

لَمْ تَطْبَخْنَ الطَّعَامَ

لَمْ أَفْهَمْ الدَّرْسَ

لَهْ نَلْعَبْ أَمْسِ

## تہجیبین

۱۔ ”یفهم“ سے مختار منفی بلوم کی گردان کریں۔

۲۔ مندرجہ ذیل صیغوں کی پہچان کریں۔

لَمْ تَنْعَبْ - لَمْ تَدْخُلْ - لَمْ تَذَهَّبْ -

لَمْ تَقْطُفْ -

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں نے اسی پر خلم نہیں کیا۔

تم کل نہیں کھیلے۔

ہم نے سبق یاد نہیں کیا۔

خالد نے بھی جھوٹ نہیں بولا۔

تم (دونوں) نے کھانا نہیں پکایا۔

کل بارش نہیں ہوئی۔

تو بازار نہیں گئی۔

تم (دونوں) بائی میں داخل نہیں ہوئے۔

ہم نے خط نہیں لکھا۔

عاشر نے سبق یاد نہیں کیا۔

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ

### فعل مضارع منفي بـ لَنْ

لَنْ يَنْزِلَ الْمَطْرُ مِنَ السَّمَاءِ

لَنْ تَقْطُفَ سَلْسِلَةُ الأَذْهَارِ

لَنْ تَذَهَّبَ إِلَى السُّوقِ

لَنْ تَدْخُلَ فِي الْغُرْفَةِ

لَنْ تَقْطِيمُوا أَحَدًا

لَنْ تَكْنِبُ

لَنْ تَكْتُبَا الرِّسَالَةَ

لَنْ تَطْبَخُنَ الطَّعَامَ

لَنْ أَذْهَبَ إِلَى السُّوقِ

لَنْ نَلْعَبَ فِي الْمَلْعُوبِ

## تہرین

۱۔ ”یطبغ“ سے مضارع منفی بِدَنُ کی گردان کریں۔

۲۔ صینے بتائیں۔

لَنْ تَكْذِبِي۔ لَنْ تَلْعَبِ۔ لَنْ تَكْتَبِ۔

لَنْ تَقْطُفِ۔ لَنْ تَطْبِخِ

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں ہرگز کسی پر ظلم نہیں کروں گا۔

تم ہرگز نہیں کھیلو گے۔

ہم ہرگز بازار نہیں جائیں گے۔

خالد ہرگز جھوٹ نہیں بولے گا۔

تم (دعاوتیں) کھانا ہرگز نہیں پکاؤ گی۔

کل ہرگز بارش نہیں ہو گی۔

تو ہرگز بازار نہیں جائے گی۔

تم (دونوں) ہرگز باغ میں داخل نہیں ہو گے۔

ہم ہرگز خط نہیں لکھیں گے۔

عائشہ ہرگز نہیں کھیلے گی۔

# الدَّرْسُ الشَّلَاثُونَ

فعل أمر

أذْكُرْ رَبَّكَ

أذْخُلَا فِي الْمَسْجِدِ

أعْبُدُوا رَبَّكُمْ

إِسْمَاعِيلَ الدَّرْسَ

إِغْسِلًا لِلثِّيَابِ

إِقْرَآنَ الْقُرْآنَ

إِضْرِيبِ اللِّصَّ

إِشْرَبَا الْعَصِيرَ

إِلْبَسُوا ثِيَابَكُمْ

أُشْكُرُنَ اللَّهَ

## تمرین

۱۔ ”شکر“ سے فعل امر کی گردان کریں۔

۲۔ صیغہ بتائیں۔

اضربا۔ اشکر۔ اسعي۔ البسوا۔ اذکر۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

الله تعالیٰ کا شکر کر۔

تم (عورتیں) اپنے رب کا ذکر کرو۔

تم (دونوں) اپنے کپڑے پہنو۔

تم (سب) مسجد میں داخل ہو جاؤ۔

تم (دو عورتیں) جوں چیو۔

تم (سب) چور کو مارو۔

تم (سب عورتیں) اللہ کی عبادت کرو۔

تو سبق سن۔

تو اپنے کپڑے دھو۔

تم (دونوں) قرآن پڑھو۔

## الدَّرْسُ الْحَادِيُّ وَالثَّلَاثُونَ

فعل نبی

لَا تَضِبِّبْ خَادِمًا

لَا تَقْطِفَا الْأَرْهَارَ

لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ

لَا تَكُسْلِي فِي دُرُوسِكِ

لَا تَلْعَبَا وَقْتَ الدَّرْسِ

لَا تَخْرُجْنَ سَافِرَاتٍ

لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

لَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةِ

لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَّحْمَةِ اللَّهِ

لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ

## تہرین

۱۔ ”حزن“ سے نبی کی گردان کریں۔

۲۔ امر اور نبی کی پہچان کریں۔

لاتحزن۔ اغسلا۔ لاتقنطوا۔ اسماعی۔

أشکرَنَ۔ لاترفعوا۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

پھول مت توڑ۔

تم (دعاویٰ میں) اپنے اس باق میں سستی نہ کرو۔

تم (سب) اس درخت کے قریب مت جاؤ۔

تو (ایک عورت) اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہو۔

تم (دونوں) غم نہ کرو۔

جھوٹ مت بول۔

تم (عورتیں) بے پرده نہ نگلو۔

تم (سب) پھول مت توڑو۔

تم (دعاویٰ میں) خادم کونہ مارو۔

سبق کے وقت مت کھیلو۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

### تشنيه كاعراب

(حالت فع) يَذْهَبُ الصَّدِيقُانِ إِلَى الْمَسْجِدِ

(حالت نصي) أُكْرِمُ الصَّدِيقِينَ

(حالت جرى) أَسْلِمُ عَلَى الصَّدِيقِينَ

تَفَتَّحَتِ الرَّهْرَاتِانِ فِي الْبُسْتَانِ

قَطَفَ الْبُسْتَانِيَّ الزَّهْرَتَيْنِ

فِرَحَتْ لِحُسْنِ الزَّهْرَتَيْنِ

أَلْفَرَ سَانِ يَجْرِيَانِ فِي الْبَيْدَانِ

شَاهَدْتُ الْفَرَسَيْنِ فِي الْحَقْلِ

وَقَفَتْ أَمَامَ الْفَرَسَيْنِ

## تہریث

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں میں مبتداً اور خبر کو تشدیق بنا دیں۔

**المُضْنَعُ جَدِيدٌ۔ العَمِيلُ مُخْلِصٌ۔ الْقِطَاعُ مُسْبِعٌ۔**

۲۔ اعراب کی تینوں حالتوں کا لحاظ رکھتے ہوئے کتابان اور تین جملوں میں اعتماد کریں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

دودوست مسجد سے نکلتے ہیں۔

ہم دودوستوں کی عزت کرتے ہیں۔

تو نے دودوستوں کو سلام کیا۔

کیا تو نے دودوستوں کی عزت کی؟

جی ہاں، میں نے دودوستوں کی عزت کی۔

دو گھوڑوں کی طرف دیکھو۔

ہم دو گھوڑوں پر سوار ہوئے۔

ماں نے دور خت کائے۔

میرے پاس دور و پے ہیں۔

میں نے فقیر کو دور و پے دیئے۔

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ

### جمع مذكر سالم كاعراب

فتح المسلمين الهند

(حالت ففي)

أحب المسلمين الصادقين

(حالت نصبي)

يرضى الله عن المسلمين الصادقين (حالت جرى)

يزرع الفلاحون القمح

رأيت الفلاحين في الحقول

يستعمل كثيراً من الفلاحين الجرارات

المسافرون متبعون

سقيت المسافرين الماء

هذه الغرفة لمسافرين

## تمرين

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

يَزِّعُ ..... الْقِيمَ ..... الْمَسَافِرِينَ السَّاعَ ..... أَحِبُّ .....

۲۔ درج ذیل الفاظ کی جمع مذکر سالم بنائے کر جملوں میں استعمال کریں۔

عَامِلٌ۔ كاتِب۔ مُهَندَّس۔ عَالِم۔ شارِب۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہم مسلمانوں سے محبت کرتے ہیں۔

مسلمانوں نے مصر فتح کیا۔

کسانوں نے گندم کاشت کی۔

پاکستان کے کسان محنتی ہیں۔

مسافر گاڑی سے اترے۔

میں نے مسافروں کو الوداع کیا۔

میں نے مسافروں کو دودھ پلا پا۔

یہ کمرے مسافروں کیلئے ہیں۔

مزدور ٹھنکے ہوئے ہیں۔

کیا تو نے مزدوروں پر رحم کیا؟

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

جمع مؤنث سالم كاعراب

سَاعَدَتِ الْمُسْلِمَاتِ الْمُجَاهِدَاتِ (حالت رفع)

نَعْتَرِمُ الْمُسْلِمَاتِ الصَّالِحَاتِ (حالت نصي)

تُشَنِّى عَلَى الْمُسْلِمَاتِ الصَّالِحَاتِ (حالت جرى)

تَجْرِي السَّيَّارَاتُ عَلَى السَّارِعِ

إِشْتَرَى التَّاجِرُ السَّيَّارَاتِ

سَافَرَنَا بِالسَّيَّارَاتِ

الْمَكْتَبَاتُ كَثِيرَةٌ فِي لَاہور

شَاهَدْتُ الْمَكْتَبَاتِ

فِي الْمَكْتَبَاتِ كُتُبٌ مُفِيدَةٌ

## تہرین

- ۱۔ درج ذیل کلمات کی جمع مونث سالم بنا کر جملوں میں استعمال کریں۔  
**شجرۃ۔ دَرَاجَة۔ طَائِرَة۔ صَدِيقَة۔ مُهَرَّبَة۔**
- ۲۔ ”السلبات“، ”السيارات“ اور ”المكتبات“ کو مبتدا بنا کر مناسب خبر لگائیں۔
- ۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔  
 سہیلیاں مدرسہ گئیں۔  
 ہم موڑ گاڑیوں پر سوار ہوئے۔  
 قاہرہ میں کثیر لامبیریاں ہیں۔  
 میں نے لامبیریاں دیکھیں۔  
 نریں ہسپتال میں ہیں۔  
 ہم نرسوں کا احترام کرتے ہیں۔  
 کمرے میں سائیکلیں ہیں۔  
 ہم سائیکلوں سے اترے۔  
 ماں نے درخت لگائے۔  
 ہمارے باغ میں درخت ہیں۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ

أُبُوكَ اورَأْمُ كاعراب

أَبُوكَ تَاجِرْ شَهِيدُ  
(حالت رفع)

رَأَيْتُ أَبَاكَ فِي الْمَسْجِدِ  
(حالت نصي)

سَلَّمَنَا عَلَى أَبِيكَ  
(حالت جرى)

جَاءَ أَخُوكَ مِنْ مَضْرَبِ

سَاعَدْتُ أَخَاكَ

إِشْتَرَيْتُ كِتَابًا لِأَخِيكَ

نَعْتَرِمُ أَبَاكَ

أَبُوكَ عَالِمٌ كَبِيرٌ

هَلْ لِأَخِيكَ دَرَاجَةٌ؟

نَعَمْ! لِأَخِي دَرَاجَةٌ

## تمرين

۱۔ جواب دیں۔

فِي أَيِّ فَصْلٍ يَدْرُسُ أَخُوكَ؟  
أين أبوك؟

هَلْ احْتَرَمْتَ أَبَاكَ؟ هَلْ لِأَبِيكَ سَيَارَةً؟

هل ذهبـت إـلى بـيـت أـخيـك؟

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں

کیا آپ کے والدہ اکثر ہیں؟

آپ کا بھائی کہاں ہے؟

میں آپ کے بھائی کے ساتھ مسجد گیا۔

خالد کا بھائی انجینئر ہے۔

تمہارا بھائی ایران سے لوٹا۔

کیا یہ کتاب تمہارے بھائی کی ہے؟

اپنے والد کا احترام کر۔

میں نے تمہارے والد کو سلام کیا۔

ہم نے تمہارے بھائی کی مدد کی۔

تیرا بھائی میرا دوست ہے۔

## الدَّرْسُ السَّادُسُ وَالثَّلَاثُونُ

### غير منصرف كاعراب

يَدْرُسُ أَحَدُهُ فِي الْفَصْلِ الْأَوَّلِ۔

(حالت رفع) رَأَيْتُ أَحَدَهُ فِي السُّكْتَبَةِ۔

(حالت نصي) رَضِيَتْ عَنْ أَحَدَهُ۔

دَخَلَتْ عَائِشَةُ فِي الْمَطَبَّخِ۔

أَعْطَيْتُ عَائِشَةَ كِتَابًا۔

أَثْنَيْتُ عَلَى عَائِشَةَ۔

أَلْوَلُدُ عَطْشَانُ۔

سَقَيْتُ عَطْشَانَ مَاءً۔

عَطَقْتُ عَلَى عَطْشَانَ۔

## تہرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

دخلت..... فی ..... سقیت..... مَاء،

..... أَحْمَدَ ..... عَلَى عَطْشَانَ، رَضِيَتُ عَنْ .....

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں  
گھوڑا پیاسا ہے۔

فاطمہ باورچی خانہ میں داخل ہوئی۔

ہم نے پیاسے کو پانی پلا یا۔

سلمان پہلی کلاس میں پڑھتا ہے۔

استاد سلمان سے راضی ہے۔

لا ہور میں کثیر مساجد ہیں۔

میں نے احمد کو مسجد میں دیکھا۔

استانی نے عائشہ کی تعریف کی۔

عائشہ نے پانی پیا۔

حضرت عمر بن الخطاب عادل تھے۔

## الدُّرُسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

حِوَارٌ

حسن: السلام عليكم

طلحة: وعليكم السلام ورحمة الله.

حسن: رأيتك أول مررت في هذا المسجد

طلحة: أنا ضيف هنا عند عزي

حسن: من أين جئت؟

طلحة: جئت من فيصل آباد

حسن: متى وصلت إلى بيتك؟

طلحة: وصلت اليوم قبل الظهر

حسن: هل سافرت بالحافلة؟

طلحة: لا، بل سافرت بالقطار

حسن: في أي فصل تدرس؟

طلحة: أَنَا أَذْرُسُ فِي الْفَصْلِ الْخَامِسِ

حسن: هَلْ تُصَلِّي كُلَّ يَوْمٍ؟

طلحة: نَعَمْ أُصَلِّي كُلَّ يَوْمٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

حسن: كَمْ صَلَوةً فِي الْيَوْمِ؟

طلحة: فِي الْيَوْمِ خَمْسٌ صَلَواتٌ - وَهُنَّ : صَلَاةُ الْفَجْرِ وَالظُّهْرِ

وَالعَصْرِ وَالثَّغْرِ وَالعِشَاءِ

تمرين

۱۔ کیا آپ مہمان ہیں؟

آپ کہاں سے آئے ہیں؟

میں سیالکوٹ سے آیا ہوں۔

کیا آپ نے جہاز پر سفر کیا؟

نہیں، میں نے موڑگاڑی پر سفر کیا ہے؟

آپ کب پہنچے؟

میں عصر کے بعد پہنچا۔

یہ کون ہے؟

یہ میرے چچا ہیں۔

کیا آپ پہلی دفعہ آئے ہیں؟

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

افعال ناقصه (١)

كَانَ الْحُرُّ شَدِيدًا

كَانَ التَّلْبِيَّذُ مُجْتَهِدًا

كَانَتِ السَّيَّارَةُ مُسْرِعَةً

أَيْنَ كُنْتَ أَمْسِ؟

كُنْتِ مَرِيْضَةً

كُنْتُمْ مَسْرُورِينَ

كُنْتُمَا تَاجِرِينَ

كُنْتُ صَابِرَاتٍ

كُنْتُ حَاضِرًا فِي الْفَصْلِ

كُنَّا مُشْتَغِلِينَ فِي الْعَمَلِ

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں پر کان داخل کریں۔

التلییذ مجتهد۔  
أَنَا مَرِیضٌ۔ أَنْتَ صَابِرٌ۔

نحن حاضرون۔  
أَنْتِ شَاكِرٌ۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

خالد مختی تھا۔

میں بیمار تھا۔

تو کل خوش تھا۔

وہ کل غیر حاضر تھی۔

میرا بھائی تا جر تھا۔

پانی ٹھنڈا تھا۔

میں ڈاکٹر تھا۔

تم (سب) کلاس میں حاضر تھے۔

گندم سستی تھی۔

تم (دونوں) صابر تھے۔

## الدَّرْسُ التاسع وَالثَّلَاثُونَ

### افعال ناقصه (ب)

صَارَ الشَّمْرُ نَاضِجًا

صَارَ الْمَاءُ بَارِدًا

صَرُّتْ مُعَلَّمًا

صَارَتْ سَلْمٌ مُهَرَّبَةً

صَرُّتْ طَيَّارًا

صَرَنَاتْ تَجَارًا

لَيَسَ الشَّمْرُ نَاضِجًا

لَيَسَتْ سَلْمٌ مَهَرَّبَةً

لَيَسَ الْمَاءُ صَافِيًّا

لَسْتُ كَسْلَانَ

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں پر ”صار“ اور ”لیس“ داخل کریں۔

الشُّهْرُ ناضِجٌ۔ الْمَاءُ بَارِدٌ۔ أَنَا تاجِرٌ۔

نَحْنُ تُجَارٌ۔ سَلَّمٌ مَرِيْضَةٌ۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

باغ پھلدار ہو گیا۔

دو دھنہنڈہ ہو گیا۔

میں پانکٹ بن گیا۔

تو تاجر بن گیا۔

سلمنی بیمار ہو گئی۔

پھل پکا ہوا نہیں ہے۔

طالب علم غفتہ نہیں ہے۔

تو سست نہیں ہے۔

مدرسہ قریب نہیں ہے۔

پانی مخنثہ نہیں ہے۔

## الدَّرْسُ الْأَرْبَعُونَ

### افعال ناقصه (ج)

أَضَبَحَ النَّجْوَبَارَدَا

أَضَبَحَتِ الشَّجَرَةُ نَاضِرَةً

أَضَحَى الْفَائِزُ مَسْرُورًا

أَضَحَتِ الْوَرْدَةُ مُتَفَتَّحةً

أَمْسَقَ الْعَامِلُ مُتَعَبًا

أَمْسَتِ الرِّيحُ شَدِيدَةً

فَلَلَّ أَخِي صَائِنًا

ظَلَّتِ الْبِنْتُ مُشْتَغِلَةً

بَاتَ الْمُؤْمِنُ عَابِدًا

بَاتَتِ الطَّالِبَةُ سَاهِرَةً

## تہرین

۱۔ جواب دیں۔

کیفِ اصلیحِ الحُجَّ؟  
هلْ أَمْسَى الْعَامِلُ مُتَعَبًا؟

کیفِ ظلَّ أخوک؟  
هلْ بَاتَ الْمُؤْمِنُ عَابِدًا؟

کیفِ اصحتِ الوردة؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تم نے کیسے صحیح کی؟

میں نے خوشی کی حالت میں صحیح کی۔

پھر نہ روتے ہوئے سمجھ کی۔

چاشتے وقت فریاں کھلی ہوئی تھیں۔

شام کے وقت میرا بھائی مسافر تھا۔

میری بہن دن بھر روزہ دار رہی۔

مریض رات بھر جاتا رہا۔

دان بھر گرمی سخت رہی۔

رات بھر طلب علم مشغول رہا۔

سمنے کے وقت درخت تروتازہ تھا۔

## الدَّرْسُ الْحَادِيُّ وَالْأَرْبَعُونَ

حروف مشبهة بالفعل (ا)

إِنَّ الْعِلْمَ نُورٌ

إِنَّ النَّظَافَةَ وَاجِبَةٌ

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

إِنَّ الْبَرَدَ شَدِيدٌ

إِنَّ الْهَاءَ بَارِدٌ

عَلِمْتُ أَنَّ الْعِلْمَ نُورٌ

ظَنَّتُ أَنَّ الْبَرَدَ شَدِيدٌ

وَجَدَ الْمَعْلُومَ أَنَّ الطَّالِبَ نَائِمًا

عَلِمَ الْمَرِيضُ أَنَّ الدَّوَاءَ نَافِعٌ

وَجَدَ أَنَّ الْبَابَ مُغْتَقِلًا

## تدریین

۱۔ مندرجہ ذیل جملوں پر ”ان“، اور ”آن“ داخل کریں۔

البَابُ مُغْلَقٌ۔ الْبَرُدُ شَدِيدٌ۔ الْعِلْمُ نُورٌ۔ اللَّهُ سَيِّعٌ۔

النَّظَافَةُ وَاجِبَةٌ۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ایقیناً علمہ مفید ہے۔

بے شک رُمی شدید ہے۔

ایقیناً دو دھرم ہے۔

بے شک اللہ تعالیٰ قادر ہے۔

ایقیناً صفائی نصف ایمان ہے۔

مجھے معلوم ہوا کہ علم نور ہے۔

مجھے گمان ہے کہ دروازہ لھلا ہے۔

ہم نے پایا کہ دونائی ہے۔

تو نے فضامعتہ پائی۔

میں نے جانا کہ درخت پسدار ہے۔

طاہر عالم نے پایا کہ تاب مفید ہے۔

## الدُّرُسُ الثانِي وَالْأَرْبَعُونَ

حروف مشبهة بالفعل (ب)

كَانَ الرَّجُلُ أَسْدٌ

كَائِنَ بَدْرٌ

كُلُّ طَلَابُ قَائِمُونَ لِكِنَ الْأُسْتَادُ جَالِسٌ

الذَّوَاعُ مُفِيدٌ لِكِنَهُ مُرَّ

لَعَلَّ الْحَاكِمَ عَادِلٌ

لَعَلَّ الْمُسَافِرَ قَادِمٌ

لَعَلَّ الْغُرْفَةَ نَظِيفَةً

لَيْتَ الْعَامِلَ نَشِيطٌ

لَيْتَ الدَّوَاعَ حُلُوٌّ

لَيْتَكَ مُجْتَهِدٌ

## تہرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

الدواء مفید.....مُرٌ لعل الغرفة.....

لیتَنِی..... كأن الأستاذ..... .....الحاكم عادِلٌ۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

گویا کہ لمی شیر ہے۔

گویا کہ تیرا چہرہ چاند ہے۔

طالب علم کمرے میں ہیں لیکن استاد مسجد میں۔

دروازہ کھلا ہے لیکن کھڑکی بند۔

شاید امتحان قریب ہے۔

شاید مزدورست ہے۔

شاید مرد بند ہے۔

کاش طالب علم مجنتی ہوتا۔

کاش تو ما فہم ہوتا!

کاش میں امیر ہوتا!

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ

”ما“ و ”لا“ المُشَبَّهَتَانِ بِلِيُسَ

مَا الطَّالِبُ رَاسِبًا فِي الْإِمْتِحَانِ

مَا الدَّرْسُ صَعْبًا

مَا الْغُرْفَةُ وَاسِعَةٌ

مَا شَارِعٌ نَظِيفًا

مَا عِينُدُ بِقَرِيبٍ

لَا شَجَرَةٌ مُشِيرَةٌ فِي الْبُسْتَانِ

لَا تُذِيقُنِي غَائِبًا عَنِ الْفَصْلِ

لَا مُسْلِمٌ ظَالِمٌ

لَا شَلَاجَةٌ رَخِيْصَةٌ

لَا دَرْسٌ صَعْبًا

## تمرین

۱۔ درج ذیل جملوں پر ”ما“ اور ”لا“ داخل کریں۔ ضرورت ہو تو مناسب تبدیل کر لیں۔

العید قریب۔ الشلاجة رخیصۃ۔ الشارع نظیف۔

الدرس صعب۔ التلمیذ غائب۔

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

سبق مشکل نہیں ہے۔

کوئی سڑک صاف نہیں ہے۔

کوئی باغ پھلدار نہیں ہے۔

کوئی مسلمان ظالم نہیں ہے۔

عید قریب نہیں ہے۔

کوئی کمرہ صاف نہیں۔

طالب علم امتحان میں فیل نہیں۔

کوئی سائکل سستی نہیں۔

خالد بخیل نہیں ہے۔

یہ قلم نئی نہیں ہے۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

حروف جارة

يُصَلِّي الْأَطْفَالُ فِي الْمَسْجِدِ

يَتَسْعَدُ الْعَالَمُ عَنِ الْأَحْمَقِ

لِلَّهِ مُدْكُلُ السَّوَاتِ وَالْأَرْضِ

أُكْتُبُ بِالْقَلْمَنْ عَلَى التَّوْرَقِ

الْعِلْمُ أَفْضَلُ مِنَ الْجَهْلِ

الْقُرْآنُ يَهْدِي إِلَى الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ

يُشَنِّي الْأُسْتَادُ عَلَى التِّلْمِيذِ الْمُجْتَهِدِ

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْبٍ

تَوَكَّنَا عَلَى اللَّهِ

ذَبَحْتُ الدَّجَاجَةَ بِالسِّكِّينِ

## تہرین

۱۔ پانچ حروف جارہ کو جملوں میں استعمال کریں۔

۲۔ حروف جارہ کتنے ہیں اور کیا عمل کرتے ہیں۔ مثالوں سے واضح کریں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں

پچے میدان میں کھیلتے ہیں۔

عقلمند حمق سے افضل ہے۔

چھری کے ساتھ مرغی ذبح کرو۔

الله پر بھروسا کرو۔

میں گاڑی سے اترا۔

چھت پر پرندہ ہے۔

دریا میں محصلیاں ہیں۔

یہ کتاب خالد کی ہے۔

مجاہد میدان جہاد کی طرف نکا۔

و وگھوڑے پر سوار ہے۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

مفعول به

ضَرَبَ الشُّرُطِيُّ اللِّصَّ

أَكَلَتْ حَفْصَةُ الْبُرْتُقَالَ

شَرِبَتْ الشَّاهِي السَّاخِنَ

يَحْمِلُ الطَّالِبُ الْحَقِيقِيَّةَ

بَاعَ التَّاجِرُ الْقُطْنَ

إِفْتَهْمَ فَيَكَ أَيْهَا الْمَرِيضُ!

عَالَجَ الطَّبِيبُ الْمَرِيضَ

هَلْ سَاعَدْتَ فَقِيرًا؟

أَعْطَيْتُ الطَّالِبَ كِتَابًا

عَلِمْتُ الْحِنَاءَ ضَيْقاً

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کو مفعول بہ بنائیں۔

القلم۔ اللبن۔ الدرجة۔

الكُّـاسة۔ الشوب۔

۲۔ درج ذیل جملوں کی ترکیب کریں۔

بَاعَ التاجر القطن۔ أُعطيتُ الطالبَ كتاباً۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں نے مالکے کا جوس پیا۔

عائشہ نے روئی کھائی۔

امی جان نے گوشت پکایا۔

تاجر نے روئی خریدی۔

کسان نے گندم کاشت کی۔

میں نے فقیر کی مدد کی۔

کیا تو نے خالد کو کتاب دی؟

بلی کونہ مارو۔

کیا ڈاکٹر نے مریض کا اعلان کیا؟

تو نے گرم دودھ پیا۔

## الدَّرْسُ السادس والأربعون

مفعول فيه

جَلَسَ الطَّائِرُ فَوْقَ الشَّجَرَةِ

نَامَتِ الْقِطْةُ تَحْتَ السَّرِيرِ

يَقْعُبِيَّتِي أَمَامَ السُّجُودِ

جَلَسَ الْكَبُّ خَلْفَ الْبَابِ

أَكْتُ الْبَيْضَةَ صَبَاحًا

تَظَهَرُ النُّجُومُ لَيْلًا

هَلْ تَجِئُ إِلَى بَيْتِنَا الْيَوْمَ؟

نَتَّقِلُ إِلَى الْبَيْتِ الْجَدِيدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

تَأْخَرُ الْقَطَارُ سَاعَةً

مَكْثُتُ فِي "مرى" شَهْرًا

## تمرين

۱۔ جواب دیں۔

مَنْ جَلَسَ خَلْفَ الْبَابِ ؟ أَينَ نَامَتِ الْقَطْةُ ؟

مَاذَا أَكَثَّ صَبَاخًا ؟ مَتَى تَظَهَرُ النَّجُومُ ؟

مَتَى تَجِئُ إِلَيْنَا ؟

۲۔ ترجمہ کریں۔

جمعہ کے دن، ہم کاغان جائیں گے۔

حفصہ نے صحیح کے وقت انڈا کھایا۔

رات کو طلبہ سبق یاد کرتے ہیں۔

آپ ہمارے گھر کب آئیں گے؟

گاڑی دو گھنٹے لیٹ ہوئی۔

کبری دیوار کے پچھے بیٹھی ہے۔

میں ایک سال کراچی تھہرا۔

مسجد مدرسہ کے سامنے واقع ہے۔

میرے پاس مہمان آیا۔

ہم چھت پر سوتے ہیں۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

ماضي بعيد

كَانَ حَفِظَ الطَّالِبُ دَرْسَهُ

كَانَ بَاعَ التَّاجِرُ السُّكَّرَ

كَانَتْ نَجَحَتْ سَلْسِيٌّ فِي الْامْتِنَاحِ

كُنْتَ زَرَعْتَ قَصْبَ السُّكَّرِ

هَلْ كُنْتُمَا ذَهَبْتُمَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

كُنْتُمْ سَبَحْتُمْ فِي النَّهَرِ أَمْسِ

كُنْتِ طَبَخْتِ الْأَوْرَقَ

كُنْتُ هَذَّبْتُنَّ أَوْلَادَكُنَّ

كُنْتُ قَطَفْتُ الْأَزْهَارَ

كُنْتَ حَرَجْنَا إِلَى سُوقِ "انارکلی"

## تمرين

۱۔ جواب دیں۔

**ما كُنْتُمْ زَرَعْتُمْ فِي الْعَامِ الْمَاضِي؟**

ما کانت طبخت سلسی؟

هلْ كُنْتَ قَطْفَتَ الْأَزْهَارَ؟

منْ كَانَ نَجَحَتْ فِي الْإِمْتَاحَانِ؟

ماذا کان باغِ التاجر؟

۲۔ عربی میں ترجیح کریں۔

یہی نے اپنا سبق یاد کر لیا تھا۔

تاجر نے چینی خریدی تھی۔

تو نے پچھلے سال کیا کاشت کیا تھا؟

کیا تو امتحان میں پاس ہو گیا تھا۔

تم (دونوں) کہاں گئے تھے؟

ہم کل نہر میں تیرے تھے۔

تم کل انارکلی بازار گئے تھے۔

مالی نے کل گلیاں توڑی تھیں۔

میں نے نئی گھری خریدی تھی۔

آپ نے کل کیا پکایا تھا؟

# الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

ماضي استيرادى

كَانَ يَخْفَظُ الطَّالِبُ دَرْسَهُ

كَانَ يَبِيِّعُ التَّاجِرُ السُّكَّرَ

كَانَتْ تَتَعَلَّمُ عَائِشَةُ الْخِيَاطَةَ

كُنْتَ تَزَرَّعُ قَصْبَ السُّكَّرِ

كُنْشَاتٌ ذَهَابٌ إِلَى شَاطِئِ النَّهَرِ

كُنْتُمْ تَسْبِحُونَ فِي النَّهَرِ

كُنْتِ تَطْبَخِينَ الْأَرْزَ

كُنْتُنَّ تَهَذِّبِنَ أَوْلَادَكُنَّ

كُنْتُ أَقْطِفُ الْأَزْهَارَ

كُنَّا نَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ

## تمرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

کنت..... الأرٹ۔ کُنَا..... كَرَّةَ الْقَدْمِ۔

.....بَيْعُ التَّاجِرِ السَّكَرِ۔ .....تَذَهَّبَانِ إِلَى شَاطِئِ النَّهَرِ۔

کُنْتَ .....القصَبَ۔

۲۔ ”جلس“ سے ماضی استمراری کی گردان کریں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

تاجر روئی بیچا کرتا تھا۔

تو چاول کاشت کیا کرتا تھا۔

تم (دونوں) میدان میں کھیلا کرتے تھے۔

تم (سب) مسجد جایا کرتے تھے۔

میں دریا میں تیرا کرتا تھا۔

ہم انارکلی بازار جایا کرتے تھے۔

مالی درختوں کو پانی دیتا تھا۔

تم سلامی سیکھا کرتی تھیں۔

خالد اپنا سبق یاد کیا کرتا تھا۔

میں تمہارے ساتھ کھیلا کرتا تھا۔

## الدّرُس التاسع والأربعون

### أَعْدَاد

16	سِتَّة عَشَرَ	1	وَاحِدٌ
17	سَبْعَة عَشَرَ	2	إِثْنَانِ
18	ثَمَانِيَّة عَشَرَ	3	ثَلَاثَةُ
19	تِسْعَة عَشَرَ	4	أَرْبَعَةُ
20	عِشْرُونَ	5	خَمْسَةُ
21	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ	6	سِتَّةُ
22	إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ	7	سَبْعَةُ
23	ثَلَاثَةُ وَعِشْرُونَ	8	ثَمَانِيَّةُ
24	أَرْبَعَةُ وَعِشْرُونَ	9	تِسْعَةُ
25	خَمْسَةُ وَعِشْرُونَ	10	عَشَرَةُ
26	سِتَّةُ وَعِشْرُونَ	11	أَحَدَعَشَرَ
27	سَبْعَةُ وَعِشْرُونَ	12	إِثْنَا عَشَرَ
28	ثَمَانِيَّةُ وَعِشْرُونَ	13	ثَلَاثَةُ عَشَرَ
29	تِسْعَةُ وَعِشْرُونَ	14	أَرْبَعَةُ عَشَرَ
30	ثَلَاثُونَ	15	خَمْسَةُ عَشَرَ

48	شَانِيَةُ وَأَرْبَعَونَ	31	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ
49	تِسْعَةُ وَأَرْبَعَونَ	32	إِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ
50	خَمْسُونَ	33	ثَلَاثَةُ وَثَلَاثُونَ
51	وَاحِدٌ وَخَمْسُونَ	34	أَرْبَعَةُ وَثَلَاثُونَ
52	إِثْنَانِ وَخَمْسُونَ	35	خَمْسَةُ وَثَلَاثُونَ
53	ثَلَاثَةُ وَخَمْسُونَ	36	سِتَّةُ وَثَلَاثُونَ
54	أَرْبَعَةُ وَخَمْسُونَ	37	سَبْعَةُ وَثَلَاثُونَ
55	خَمْسَةُ وَخَمْسُونَ	38	شَانِيَةُ وَثَلَاثُونَ
56	سِتَّةُ وَخَمْسُونَ	39	تِسْعَةُ وَثَلَاثُونَ
57	سَبْعَةُ وَخَمْسُونَ	40	أَرْبَعُونَ
58	شَانِيَةُ وَخَمْسُونَ	41	وَاحِدٌ وَأَرْبَعُونَ
59	تِسْعَةُ وَخَمْسُونَ	42	إِثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ
60	سِتُّونَ	43	ثَلَاثَةُ وَأَرْبَعُونَ
61	وَاحِدٌ وَسِتُّونَ	44	أَرْبَعَةُ وَأَرْبَعُونَ
62	إِثْنَانِ وَسِتُّونَ	45	خَمْسَةُ وَأَرْبَعُونَ
63	ثَلَاثَةُ وَسِتُّونَ	46	سِتَّةُ وَأَرْبَعُونَ
64	أَرْبَعَةُ وَسِتُّونَ	47	سَبْعَةُ وَأَرْبَعُونَ

82	إثنان وثمانون	65	خمسة وستون
83	ثلاثة وثمانون	66	ستة وستون
84	أربعة وثمانون	67	سبعة وستون
85	خمسة وثمانون	68	ثانية وستون
86	ستة وثمانون	69	تسعة وستون
87	سبعة وثمانون	70	سبعون
88	ثانية وثمانون	71	واحد وسبعون
89	تسعة وثمانون	72	اثنان وسبعون
90	تسعون	73	ثلاثة وسبعون
91	واحد وتسعون	74	أربعة وسبعون
92	اثنان وتسعون	75	خمسة وسبعون
93	ثلاثة وتسعون	76	ستة وسبعون
94	أربعة وتسعون	77	سبعة وسبعون
95	خمسة وتسعون	78	ثانية وسبعون
96	ستة وتسعون	79	تسعة وسبعون
97	سبعة وتسعون	80	ثمانون
98	ثانية وتسعون	81	واحد وثمانون

٩٩	تِسْعَةُ وَ تِسْعُونَ
١٠٠	مِائَةُ
٢٠٠	مِائَتَانِ
٣٠٠	ثَلَاثُ مِائَةٍ
١٠٠٠	أَلْفٌ
٢٠٠٠	أَلْفَانِ
٣٠٠٠	ثَلَاثَةُ آلَافٍ
١٠٠٠٠٠	مِائَةُ أَلْفٍ
١٠٠٠٠٠٠	مِلْيُونٌ

## الدَّرْسُ الْخَمْسُونَ

تَبَيِّنُ الْعَدْدُ

إِشْتَرَى قَلْمَانَةً وَاحِدَةً

عَلَى السَّحَّةِ قِطَارَانِ إِثْنَانِ

عَرَسَ الْبُسْتَانِ ثَلَاثَ شَجَرَاتٍ

فِي السَّنَةِ أَرْبَعَةُ فُصُولٍ

عَلَى الشَّارِعِ خَمْسُ سِيَارَاتٍ

شَاهَدَتْ سِتَّةَ جِبَالٍ

فِي الْأُسْبُوعِ سَبْعَةُ أَيَّامٍ

فِي الْمَسْجِدِ ثَمَانِيَةُ مُصَلِّينَ

ذَبَحَ الْجَزَارُ تِسْعَ بَقَرَاتٍ

عَلَى الْمِنْصَدَةِ عَشَرَةُ كُتُبٍ

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل اعداد کے ساتھ تمیز لگائیں۔

5, 7, 3, 9, 6

۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کو تمیز بنا کیں۔

کُراسَةٌ۔ قُودٌ۔ أَقْلَامٌ۔ ثَلَاجَاتٌ۔ رِجَالٌ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں

میرے پاس ایک قلم ہے۔

سٹیشن پر تین گاڑیاں ہیں۔

مالی نے پانچ درخت لگائے۔

سرک پر سات گاڑیاں ہیں۔

کمرے میں دو طالب علم ہیں۔

مسجد میں دس نمازی ہیں۔

قصاب نے دس مرغیاں ذبح کیں۔

درخت پر نو چڑیاں ہیں۔

پہاڑ پر چار درخت ہیں۔

ہمارے گھر چھ مہمان آئے۔

## الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْخَمْسُونَ

### الْمَدْرَسَةُ

مَدْرَسَتَنَا كَبِيرَةٌ وَّوَاسِعَةٌ

وَهِيَ قَرِيبَةٌ مِّنْ مَنْزِلَنَا

وَهِيَ تَقْعُدُ أَمَامَ الْمَسْجِدِ

فِيهَا عَرْفٌ كَثِيرَةٌ

مُعْلِمُو مَدْرَسَتَنَا مُخْلِصُونَ

وَتَلَامِيذُهَا مُجْتَهِدُونَ

فِيهَا حَدِيقَةٌ جَمِيلَةٌ

فِي الْحَدِيقَةِ أَزْهَارٌ وَأَشْجَارٌ

أَنَا أُحِبُّ مَدْرَسَتِي

وَأَذْهَبُ إِلَيْهَا كُلَّ يَوْمٍ

## تیرین

۱۔ جواب دیں۔

أَيْنَ تَقْعُ الدَّرَسَةُ؟  
هَلْ مَدْرَسَتُكَ كَبِيرَةٌ؟

هَلْ تُحِبُّ مَدْرَسَتَكَ؟  
هَلْ فِيهَا حَدِيقَةٌ؟

مَتَى تَذَهَّبُ إِلَيْهَا؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہمارا مدرسہ خوبصورت ہے۔

یہ ہمارے گھر سے دور ہے۔

تمہارا مدرسہ کہاں ہے؟

ہمارے مدرسہ میں بہت سے کمرے ہیں۔

کیا تمہارے مدرسہ میں باغچہ ہے؟

باغچہ میں خوبصورت کلیاں ہیں۔

اساں زہ مخلص ہیں۔

طالب علم محنتی ہیں۔

کیا تو مدرسہ سے محبت کرتا ہے؟

ہم ہر روز مدرسہ جاتے ہیں۔

## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْخَمْسُونَ

### التَّلْمِيزُ

أَنَا تَلْمِيزٌ مُجْتَهِدٌ

أَنَا أَسْتَيقِظُ مُبَكِّرًا

أَتَوْضَأُ وَأَصْلِي صَلْوةَ الْفَجْرِ

بَعْدَ الصَّلْوةِ أَتَلُو الْقُرْآنَ

ثُمَّ أَخْرُجُ لِنُزْهَةِ الصَّبَاحِ

وَبَعْدَ النُّزْهَةِ أَرْجِعُ إِلَى بَيْتِي

وَأَتَنَاوِلُ الْفُطُورَ مَعَ أَبِي وَأُمِّي

ثُمَّ أَخْبِلُ حَقِيبَتِي وَأَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

أَنَا أَحْتَرُمُ الْمُعْلِمِينَ

وَأَحِبُّ أَبِي وَأُمِّي

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل صیغوں کو واحدہ کر غائب میں بد لیں۔

**أَتَوْضَأُ أَسْتَيِقْظُ أُصْلَى أَتُلُوْ أَحْتَرُمْ**

۲۔ مندرجہ ذیل کلمات کو جملوں میں استعمال کریں۔

**القرآن۔ المدرسة۔ بیتی۔ نزہۃ۔ ابی**

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ناصر محنتی طالب علم ہے۔

وہ صحیح سویرے جاگتا ہے۔

میں نماز کیلئے وضو کرتا ہوں۔

وہ قرآن کریم کی تلاوت کرتا ہے۔

کیا تو صحیح کی سیر کیلئے جاتا ہے؟

صحیح کی سیر مفید ہے۔

میں اپنے بھائیوں کے ساتھ ناشتہ کرتا ہوں۔

کیا تو استادوں کا احترام کرتا ہے؟

نفیسہ سکول جاتی ہے۔

وہ اپنے والدین سے محبت کرتی ہے۔

## الدَّرْسُ الْثَالِثُ وَالْخَمْسُونَ

شَهْرُ رَمَضَانَ

جَاءَ شَهْرُ رَمَضَانَ وَفَرَحَ الْمُسْلِمُونَ

صَعِدَنَا عَلَى السَّقْفِ وَرَأَيْنَا الْهِلَالَ

شَهْرُ رَمَضَانَ شَهْرُ خَيْرٍ وَبَرَكَةٍ

فِي هَذَا الشَّهْرِ نَزَّلَ الْقُرْآنُ

وَفِيهِ فُرِضَتِ الصِّيَامُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ

الْمُسْلِمُونَ يَصُومُونَ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ

يُحِبُّ الْأَطْفَالُ أَنْ يَصُومُوا

يُصلِّي الْمُسْلِمُونَ صَلَاةَ التَّرَاوِيْحِ

فِي هَذَا الشَّهْرِ الْمَبَارِكِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ

وَلَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ

## تمرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

صَعِدْنَا عَلَى..... فِي هَذَا الشَّهْرِ..... الْمُسْلِمُونَ.....

لَيْلَةُ الْقُدْرِ..... يُصَلِّي الْمُسْلِمُونَ.....

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یہ رمضان کا مہینہ ہے۔

اس میں مسلمان روزے رکھتے ہیں۔

بعض چھت پر ہیں۔

وہ رمضان کا چاند دیکھ رہے ہیں۔

رمضان شریف میں قرآن کریم نازل ہوا۔

رمضان مبارک مہینہ ہے۔

ہم رات کو نماز تراویح پڑھتے ہیں۔

بعض بچے روزے رکھتے ہیں۔

شب قدر ہزار مہینوں سے بہتر ہے۔

شب قدر میں لوگ عبادت کرتے ہیں۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ

كتابٍ

كتابٌ جَدِيدٌ اشترىته من السوقِ

ورقُه أبيضٌ وَخَطُه جَمِيلٌ

فيه دروسٌ مُفيدةٌ وَصُورٌ جَمِيلَةٌ

أنا أقرُّ كتابِي بشوقٍ وَأفهمُه

ثم أكتبُ الدَّرسَ بِقلبي

وبهذا أتعلّم القراءةَ والكتابَةَ

أنا أحافظُ على كتابٍ من الفيَاعِ

ولا أُمْرِقُ كتابِي

بعد القراءةِ أضعُ كتابِي في المحفظةِ

كتابٌ يكونُ دائِماً نظيفاً

## تمرین

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کو جملوں میں استعمال کریں۔

**كتاب۔ السوق۔ الدّرس۔ القلم۔**  
المحفظة۔

۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ کی جمع بنائیں۔

**دَرْسٌ۔ صُورَةً۔ كِتابٌ۔ أَيْضُ۔ قَلْمَمُ۔**

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں نے ایک نئی کتاب خریدی۔

میں اپنی کتاب کی حفاظت کرتا ہوں۔

میں اس کو اپنے بستہ میں رکھتا ہوں۔

میں سبق پڑھتا ہوں۔

خالد سبق لکھتا ہے۔

کیا تو اپنی کتاب پڑھتا ہے؟

ہاں، میں اپنی کتاب شوق سے پڑھتا ہوں۔

بچے نے خالد کی کتاب پھاڑ دی۔

میری کتاب میز پر ہے۔

یہ کتاب لو۔

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْخَمْسُونَ

### الْكُرْةُ

ذَهَبْتُ أَمْسِ مَعَ أَبِي إِلَى السُّوقِ - إِشْتَرَى أَبِي دُمْيَةً لِأُخْتِي -

شَمْ سَائِنِي مَاذَا تُرِيدُ؟

قُلْتُ لَهُ: أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِي الْكُرْةَ - فَأَشْتَرَى لِي كُرْةً جَمِيلَةً -

أَنَا أَعْبُ بِالْكُرْةِ فِي الْحَدِيقَةِ وَيَلْعَبُ مَعِي أَخِي سَلْطَانُ -

أَنَا آرْمِي الْكُرْةَ إِلَيْهِ - هُوَ يَأْخُذُهَا ثُمَّ يَرْمِي إِلَيَّ - أَنَا أَجْرِيُ وَرَاءَ الْكُرْةِ

وَأَفْسِكُهَا بِيَدِي - وَأَخِي يُحَاوِلُ أَنْ يَأْخُذَهَا مِنِّي وَلِكِنَّهُ لَا يَقْدِرُ -

أَنَا أُحِبُّ أَنْ أَعْبُ بِالْكُرْةِ -

## تمرین

۱۔ سوالوں کے جواب دیں۔

اَيْنَ ذَهَبَتِ اُمِّيْسِ؟

مَاذَا اشْتَرَى أَبُوكِ؟

اَيْنَ تَلْعَبُ بِالْكُرْكَةِ؟

مَنْ يَلْعَبُ مَعَكَ؟

هَلْ تُجِبُ الْكُرْكَةِ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میرا دوست کل بازار گیا۔

اس نے بازار سے چھل خریدے۔

میں نے گڑیا خریدی۔

کیا توکل بازار جائے گا؟

ہم گیند خریدیں گے۔

وہ باغچہ میں کھیلتے ہیں۔

میں گیند پھینکتا ہوں۔

وہ گیند پکڑتا ہے۔

میرا بھائی گیند کے پیچے بھاگتا ہے۔

میری بہن گڑیا کے ساتھ کھیلتی ہے۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالخَمْسُونَ

### أَيَّامُ الْأُسْبُوعِ

فِي الْأُسْبُوعِ سَبْعَةُ أَيَّامٍ۔ وَهِيَ:

السَّبْتُ۔ وَالْأَحَدُ۔ وَالْإِثْنَانِ۔ وَالْثُلَاثَاءُ۔ وَالْأَرْبَعَاءُ۔ وَالْخِيْسُ۔

وَالْجُمُعَةُ۔

الْيَوْمُ يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ۔

كَانَ أَمْسِ يَوْمُ الْأَحَدِ۔

يَكُونُ غَدًا يَوْمُ الْثُلَاثَاءِ۔

يَوْمُ الْأَحَدِ عُطْلَةٌ فِي مَدَارِسِ الْحُكُومَةِ۔

يَوْمُ الْجُمُعَةِ عُطْلَةٌ فِي الْمَدَارِسِ الإِسْلَامِيَّةِ۔

يَجْتَمِعُ الْمُسْلِمُونَ فِي الْمَسَاجِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ۔

وَيُصْلُّونَ صَلَاةَ الْجُمُعَةِ۔

## تہرین

۱۔ اُذْكُرْ أَيَّامَ الْأُسْبُوعِ۔

۲۔ مندرجہ ذیل الفاظ کو جملوں میں استعمال کریں۔

يَوْمُ الْخَمِيسِ۔ عُطْلَةُ۔ الْمَدَارِسُ۔ الْمُسْلِمُونَ۔

صلوٰۃُ الْجُمُعَةِ

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہفتہ میں سات دن ہیں۔

آج جمعرات ہے۔

جمعہ کا دن مبارک دن ہے۔

تم نماز جمعہ کہاں پڑھتے ہو؟

بدھ کو ہم سیر کیلئے جائیں گے۔

ہفتہ کو ہمارے گھر مہمان آئیں گے۔

منگل کو ہم تاریخ پڑھیں گے۔

کیا آپ جمعہ کو مدرسہ جاتے ہیں؟

نبیمیں میں جمعہ کو مدرسہ نہیں جاتا۔

اتوار چھٹی کا دن ہے۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالخَمْسُونَ

### النُّزُهَةُ فِي الْحَدِيقَةِ

لَنَا حَدِيقَةٌ جَمِيلَةٌ فِي الْقَرَىَةِ۔

فِيهَا أَشْجَارٌ طَوِيلَةٌ وَأَزْهَارٌ جَمِيلَةٌ وَأَنْهَارٌ كَثِيرَةٌ۔

نَخْنُ نَدْخُلُ فِيهَا كُلَّ يَوْمٍ وَنَجِلسُ تَحْتَ الْأَشْجَارِ وَنَسْمُ رَائِحةَ الْأَزْهَارِ

وَنَقْطِفُ بَعْضَ الْأَنْهَارِ ثُمَّ نَأْكُلُهَا۔ أَنْهَارُ الْحَدِيقَةِ حُلُوَّةٌ لَذِيْنَدَةٌ۔

نُشَاهِدُ فِي الْحَدِيقَةِ طَيُورًا جَمِيلَةً وَنَسْبِعُ تَغْرِيدَهَا۔

نَلْعَبُ عَلَى الْعُشِّ الْأَخْضَرِ وَنَسْتَرِيحُ تَحْتَ ظِلِّ الْأَشْجَارِ۔

بُسْتَانِ الْحَدِيقَةِ رَجُلٌ نَشِيطٌ يَعْمَلُ طُولَ النَّهَارِ وَيَسْقِي الْحَدِيقَةَ

وَيُحَافِظُ عَلَيْهَا۔

## تہرین

۱۔ مندرجہ ذیل کلمات کے مفرد تابعیں۔

ashja'۔ azha'۔ asha'۔ tiyyar۔

۲۔ جملوں میں استعمال کریں۔

القریة۔ الحديقة۔ العشب۔ بستان۔ ظل۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یہ خوبصورت باغ ہے۔

اس میں پھلدار درخت ہیں۔

مالی نے درخت لگایا۔

وہ درختوں کو پانی دیتا ہے۔

میں کلیوں کی خوبصورت گنگھتا ہوں۔

ہم سائے کے نیچے بیٹھتے ہیں۔

باغ میں خوبصورت پرندے ہیں۔

مالی باغ کی حفاظت کرتا ہے۔

ہم گھاس پر کھلتے ہیں۔

مالی چست آدمی ہے۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْخَمْسُونَ

أَعْضَاءُ الْجِسْمِ

أَنَا أُبِصِّرُ بِالْعَيْنِ

عَلَى رَأْسِكَ عِمَامَةٌ

مَا فِي يَدِكِ ؟

يَسْتُمِّ الْإِنْسَانُ بِالْأَنْفِ

وَيَسْمَعُ بِالْأَذْنِ

فَتَحَّالِمُرِيْضُ فَهَهُ

نَظِيفٌ أَسْنَانَكَ

إِنْكَسَرَتْ رِجْلُ الْلَّاعِبِ

ضَعِيرٌ أَصْبَعَكَ عَلَى شَفَّتِيكَ

إِذَا صَلُحَ الْقَلْبُ صَلُحَ الْجَسَدُ۔

## تہرین

۱۔ جواب دیں۔

بِأَيِّ شَيْءٍ عُتْبِصَرُ ؟

هَلْ عَلَى رَاسِكَ عِبَامَةً ؟

مَا فِي يَدِكِ ؟

هَلْ نَظْفَتَ أَسْنَانَكَ ؟

بِمَ تَشْمُ ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میرے سر پر نہ سہ ہے۔

آپ کے سر پر نوپی ہے۔

میں ناک کے ساتھ سوگھتا ہوں۔

اپنا ہاتھ اپنے سر پر رکھو۔

پچ کی ٹانگ ٹوٹ گئی۔

ناصر اپنے دانت صاف کرتا ہے۔

اپنا منہ کھولو۔

میں کان کے ساتھ سنتا ہوں۔

اپنی انگلی کتاب پر رکھو۔

تمہارے دل میں کیا ہے؟

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونَ

حِوَارٌ

صِدِيقٌ: هلْ قَرَأْتَ دَرْسَ الْأَمْسِ؟

عَشَانٌ: نَعَمْ قَرَأْتُ دَرْسَ الْأَمْسِ.

صِدِيقٌ: أَيْنَ قَرَأْتَ الدَّرْسَ؟

عَشَانٌ: قَرَأْتُهُ فِي سَاحَةِ الْمَسْجِدِ

صِدِيقٌ: هَلْ فَهِمْتَ الدَّرْسَ كُلَّهُ؟

عَشَانٌ: نَعَمْ فَهِمْتُ الدَّرْسَ جَيِّداً.

صِدِيقٌ: هَلْ ذَهَبْتَ إِلَى الْبَكْتِبَةِ الْيَوْمَ؟

عَشَانٌ: نَعَمْ ذَهَبْتُ إِلَيْهَا الْيَوْمَ.

صِدِيقٌ: مَاذَا فَعَلْتَ هُنَاكَ؟

عَشَانٌ: قَرَأْتُ فِيهَا جَرَائِدَ وَمَجَلاَتٍ

صِدِيقٌ: هَلْ أَخَذْتَ مِنْهَا الْكُتُبَ؟

عَشَانٌ: نَعَمْ أَخَذْتُ بَعْضَ الْكُتُبِ.

صِدِيقٌ: هَلْ تَذَهَبُ إِلَيْهَا غَدَاءً؟

عَشَانٌ: نَعَمْ أَذْهَبُ إِلَيْهَا غَدَاءً إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

## تمرين

عربی میں ترجمہ کریں۔

کیا آپ نے یہ کتاب پڑھی ہے؟

ہاں، میں نے یہ کتاب پڑھی ہے۔

کیا آپ نے اپنا سبق لکھ لیا ہے؟

ہاں، میں نے اپنا سبق لکھ لیا ہے۔

کیا آپ لائبریری گئے تھے؟

نہیں بلکہ کل جاؤں گا۔

یہ کتاب آپ نے کہاں سے لی ہے؟

میں نے یہ کتاب لائبریری سے لی ہے۔

کیا آپ نے یہ رسالہ پڑھ لیا ہے؟

ہاں میں نے یہ رسالہ پڑھ لیا ہے۔

## الدَّرْسُ السِّتُّونَ

سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

سَيِّدُنَا مُحَمَّدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ وَحَبِيبُ اللَّهِ - وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ -

وُلِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتِيماً وَنَشَأَ يَتِيماً لِأَنَّ أَبَاهُ تُوفِّيَ قَبْلَ وِلَادَتِهِ -

وَتُوفِّيَتُ أُمُّهُ وَكَانَ عُمُرُهُ سِتُّ سَنَوَاتٍ -

وُلِدَ فِي مَكَّةَ وَإِذَا بَدَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةَ مِنْ عُمُرِهِ أَرْسَلَهُ اللَّهُ رَسُولاً إِلَى النَّاسِ

جِمِيعاً وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنَ - الْقُرْآنُ هُوَ كَلَامُ اللَّهِ -

وَلَيْسَ كَلَامُ الرَّسُولِ حَسَنَ اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَلَامُ الرَّسُولِ هُوَ الْحَدِيثُ -

عَلَيْنَا أَنْ نَحْفَظَ الْقُرْآنَ وَالْحَدِيثُ -

## تہیلین

۱۔ جواب دیں۔

اُینَ وُلِدَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَسَلَّمَ ؟

مَتَى مَاتَ أَبُوهُ ؟

مَتَى أَرْسَلَهُ اللَّهُ رَسُولًا ؟

مَاذَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ ؟

هَلْ حَفِظْتَ حَدِيثًا ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

حضرت محمد ﷺ نے اللہ کے رسول تھے۔

آپ جہانوں کیلئے رحمت تھے۔

آپ مکہ میں پیدا ہوئے۔

آپ نے مدینہ کی طرف بھرت کی۔

آپ پر قرآن نازل ہوا۔

قرآن اللہ تعالیٰ کا کلام ہے۔

آپ کا کلام حدیث ہے۔

قرآن پڑھو۔

حدیث یاد کرو۔

قرآن میں شفاف ہے۔

## الدَّرْسُ الْحَادِيُّ وَالسِّتُّونَ

### الصلوة

فِرِضَتِ الصلوةُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ فِي لَيْلَةِ الْمِعْرَاجِ۔ يُصَلِّي الْمُسْلِمُونَ خَمْسَ

صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ۔ وَهِيَ: الْفَجْرُ وَالظَّهُرُ وَالعَصْرُ وَالْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ۔

الْوُضُوءُ لِلصَّلوةِ ضَرُورِيٌّ وَلَا تَصْحُ الصَّلوةُ بِدُونِ الْوُضُوءِ

الصَّلوةُ عِبَادُ الدِّينِ وَمِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِ۔

إِنَّ الصَّلوةَ تَنْهَى عَنِ السَّيِّئَاتِ۔

الْمُصْلِي يَكُونُ دَائِئِنًا نَطِيفًا لِأَنَّهُ يَتَوَضَّأُ خَمْسَ مَرَاتٍ فِي الْيَوْمِ۔

الصَّلوةُ تُعَلِّمُنَا الْإِتْحَادَ وَالْمُسَاَدَةَ وَالْأَخْوَةَ۔

## تہرین

۱۔ جواب دیں۔

**مَتَى فِرِضَتِ الصَّلَاةُ ؟**

کُمْ صَلَاةً يُصَلِّي الْمُسْلِمُونَ فِي الْيَوْمِ ؟

هَلْ تَصِحُّ الصَّلَاةُ بِدُونِ الْوُضُوءِ ؟

مَاذَا تُعَلِّمُنَا الصَّلَاةُ ؟

هَلِ الصَّلَاةُ عِبَادُ الدِّينِ ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

میں فخر کی نماز پڑھتا ہوں۔

کیا تو نے ظہر کی نماز پڑھ لی ہے؟

وضو کے بغیر نماز جائز نہیں۔

نماز مومن کی معراج ہے۔

نمازوں میں مساوات کا درس دیتی ہے۔

نمازوں کی بیشہ صاف س्थرار ہتا ہے۔

نمازوں سے روکتی ہے۔

نمازوں کا استون ہے۔

میں جماعت کے ساتھ نماز پڑھتا ہوں۔

میں نماز کے بعد تلاوت قرآن کرتا ہوں۔

## الدُّرُسُ الثَّانِي وَالسِّتُّونَ

### حِكَايَةٌ

دَخَلَ طَفْلٌ فِي غُرْفَتِهِ فَوَجَدَ فِي الْغُرْفَةِ قِصَّةً نَائِيَةً فَأَغْلَقَ الْبَابَ وَجَعَلَ  
يَضِيرُّ الْقِصَّةَ وَجَعَلَتِ الْقِصَّةَ تَجْرِي فِي الْغُرْفَةِ وَكَانَ الصَّفْلُ يَجْرِي وَرَأَيْهَا -  
فَسَقَطَتِ الْقِصَّةُ عَلَى الْمِرْأَةِ وَكَسَرَتِهَا -

غَضِبَ الطِّفْلُ وَأَخَذَ يَضِيرُّ الْقِصَّةَ بِدَارَحَةٍ - أَرَادَتِ الْقِصَّةُ أَنْ تَخْرُجَ  
مِنَ الْغُرْفَةِ وَلَكِنَّ الْبَابَ كَانَ مُغْنَقاً - لَمَّا هَبَّتِ الْقِصَّةُ سَبَقَتِهِ إِلَى الْخُروِّجِ  
هَا جَهَتْ عَلَى الصَّفْلِ وَجَرَحَتْهُ -

يَا أَيُّهَا الْوَلَدُ! إِرْحَمْهُ عَلَى الْحَيَّوَانِ -

## تہرین

۱۔ صیغہ بتائیں۔

کَسَرَتْ۔ مُفْلَقْ۔ تَخْرُجْ۔ إِرْحَمْ۔ أَغْلَقْ۔

۲۔ ”جعل“ اور ”أخذ“ کہنے افعال سے ہیں۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

بلی کمرہ میں سوئی ہوئی ہے۔

کمرہ کا دروازہ کھلا ہے۔

عائشہ کمرہ میں داخل ہوئی۔

اس نے دروازہ بند کر دیا۔

سلیٰ بلی کے پیچے دوڑتی ہے۔

ابو جان غضبناک ہو گئے۔

بلی نے آئینہ توڑ دیا۔

حیوان پر ظلم نہ کر۔

بلی نے بھاننا شروع کر دیا۔

تی درخت پر جیز ہٹئی۔

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالسِّتُّونُ

### آمُّهُنَّةُ

تَشْتَهِلُ الْأُمَّهُنَّةُ عَلَى الْأَبِ وَالْأُمِّ وَالْإِبْنِ وَالْبَنْتِ۔ الْأَبُ يَعْمَلُ طُولَ النَّهَارِ فِي الْمَصْنَعِ۔ يَذْهَبُ إِلَى الْمَصْنَعِ صَبَاحًا وَيَعُودُ إِلَى الْبَيْتِ مَسَاءً۔ هُوَ

يُحِبُّ ابْنَهُ وَبِنْتَهُ۔

الْأُمِّ تَعْمَلُ فِي الْبَيْتِ۔ تَنْظِفُ الْبَيْتَ وَتَطْبَخُ الطَّعَامَ۔ وَهِيَ تُرْپِي ابْنَهَا

وَبِنْتَهَا۔

الْإِبْنُ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ۔ وَيَجْتَهِدُ فِي دُرُوسِهِ وَيَلْعَبُ بَعْدَ الْغَصْرِ۔

وَهُوَ يَحْتَرِمُ وَالِدَيْهِ۔

الْبَنْتُ تُسَاعِدُ أُمَّهَا فِي عَمَلِ الْبَيْتِ وَتَتَعَلَّمُ الْخِيَاطَةَ۔ وَهِيَ تُطْبِعُ

وَالِدَيْهَا۔

## تہرین

۱۔ خالی جگہ پر کریں۔

**تَعْتَصِمُ الْأُنْثَرَةُ..... أَلَّا يُحِبُّ.....**

**الْأُمُرُرُ..... ابْنَهَا وَبِنْتَهَا؟ أَلَّا بْنُ..... فِي دُرُوزِهِ۔**

**الْبَنْتُ..... الْخِيَاطَةُ۔**

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

خاندان والدین اور دو بیویوں پر مشتمل ہے۔

والدکار خانہ میں کام کرتے ہیں۔

وہ اپنی اولاد سے پیار کرتے ہیں۔

والدہ کپڑے دھوتی ہے۔

وہ اپنی اولاد کی تربیت کرتی ہے۔

دونوں بیٹے مدرسہ جاتے ہیں۔

وو (دونوں) عصر کے بعد بھیتے ہیں۔

وہ اپنے والدین کا احترام کرتے ہیں۔

میں اپنی والدہ کی مد کرتی ہے۔

وہ سلانی سیحتی ہے۔

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالسِّتُّونَ

الْأَدْبُرُ

اشترى أباً قطعةَ أرْضٍ وَبَنَى فِيهَا بَيْتًا -

**بِيَتْنَا جَمِيلٌ وَنَصِيفٌ وَغَرْفَهُ وَاسِعَهُ يَدْخُلُ فِيهَا الْهَوَاءُ وَالثُّورُ.**

**فِي بَيْتَنَا غُرْفَ كَثِيرَةٌ— بَعْضُهَا لِلْجَلُوسِ**

**وَبَعْضُهَا لِلثُّومِ وَبَعْضُهَا لِلضِّيُوفِ۔**

إِنْ عُرْفَةً خَاصَّةً - أَنَّا مُرْفِيَّهَا وَأَحْفَظُ دُرْؤِسِي -

أَمَامَ بَيْتِنَا حَدِيقَةُ صَغِيرَةٌ جَمِيلَةٌ - فِيهَا الْأَزْهَارُ وَالْأَشْجَارُ -

**أَنَا أَعْمَلُ فِي الْحَدِيقَةِ يَوْمَ الْعُصْنَةِ**

أَنَا أَسْكُنُ فِي الْبَيْتِ مَعَ أَبِي وَأُمِّي فَإِخْوَتِي - وَدَائِنَا أَهْتَمُ بِنَظَافَتِهِ

## تمرين

۱۔ جواب دیں۔

مَنِ اشْتَرَى قِطْعَةَ الْأَرْضِ ؟      هَلْ بَيْتُكَ جَهِنَّمٌ ؟

هَلْ عُرْفُ بَيْتِكَ وَاسِعَةٌ ؟      هَلْ لَكَ غُرْفَةٌ خَاصَّةٌ ؟

مَا الَّذِي أَمَّا مَبَيْتِكَ ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

یہ میرا گھر ہے۔

میرا گھر خوبصورت ہے۔

اس میں بہت سے کمرے ہیں۔

میرا تھوڑا سچ ہے۔

بعض کمرے مہماںوں سیلے ہیں۔

میرے کمرے میں کھوکھی ہے۔

کھوکھی سے بواہا خل ہوتی ہے۔

میرے گھرے سامنے باٹ ہے۔

باٹ میں ماں ہے۔

مالی درختوں کو پانی دیتا ہے۔

## الدُّرْسُ الْخَامِسُ وَالسِّتُّونَ

### الضَّيْفُ

جَاءَ إِلَيْنَا ضَيْفٌ مِّنْ بِشَارَ وَهُوَ صَدِيقِ زَاهِدٍ - لَمَّا وَصَلَ صَدِيقِي  
إِلَيْنَا فَرِحْتُ كثِيرًا وَأَكْرَمْتُهُ -

أَجْلَسْتُ ضَيْفِي فِي غُرْفَةِ الْقُبُوفِ - وَقَدَّمْتُ لَهُ  
عَصِيرًا بُرْتُقالٍ ثُمَّ جَعَلْنَا شَحَّادًّا -

بَعْدَ وَقْتٍ قَلِيلٍ جَاءَتْ أُمِّي وَقَالَتْ لِي:

يَا بُنْيَّ! الطَّعَامُ جَاهِزٌ - أَخَذْتُ الطَّعَامَ مِنَ الْمُطَبِّخِ وَقَدَّمْتُهُ لِلضَّيْفِ

وَتَنَاهَلَنَا الطَّعَامُ مَعًا - كَانَ الطَّعَامُ لَزِيدًا - بَعْدَ الطَّعَامِ اسْتَرْخَنَا قَلِيلًا -

ثُمَّ حَرَجَنَا لِزِيَارَةُ الْمَدِينَةِ وَشَاهَدْنَا حَدِيقَةَ الْعَيْوانِ -

## تہرین

۱۔ بُنَكَهْ بَنَكِيں۔

الضیف۔ صدیق۔ عصیرالبر تعالیٰ۔ جاهز۔

المطبخ۔

۲۔ مندرجہ ذیل افعال سے مضارع بنائیں۔

جاء۔ أَجَسَّ۔ وَصَلَ۔ أَكْرَمَ۔ أَخَذَ۔

۳۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

ہمارے گھر کراچی سے مہمان آیا۔

وہ ہمیشہ ریل گاڑی پر سفر کرتا ہے۔

میں نے مہمان کی عزت کی۔

میں نے مہمان کے ساتھ فٹگلوکی۔

مہمان مالئے کا جوں پسند کرتا ہے۔

کھانا تیار تھا۔

میں نے مہمان کے ساتھ کھانا کھایا۔

کھانا لذیذ ہے۔

کھانا میری والدہ نے پکایا۔

کھانے کے بعد ہم نے آرام ہیا۔

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالسِّتُّونَ

### حَدِيقَةُ الْحَيَوانِ

كَانَ أَمْسِ يَوْمُ الْعُطْلَةِ - ذَهَبَنَا مَعَ أَخِينَا إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوانِ -

إِشْتَرَيْنَا الشَّذَّا كِرَ وَ دَخَلْنَا فِيهَا -

فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوانِ حَيَوانَاتٌ كَثِيرَةٌ - وَ كُلُّ حَيَوانٍ كَانَ فِي الْقَفْصِ - وَ كَانَ

اسْمُ الْحَيَوانِ مَكْتُوبًا عَلَى قَفْصِهِ -

شَاهَدْنَا الْأَسَدَ فِي الْقَفْصِ الْكَبِيرِ وَ هُوَ يَأْكُلُ اللَّحْمَ - وَ كَانَ الْقِرْدُ يَأْكُلُ

الْفَاكِهَةَ - وَ رَأَيْنَا حَيَوانًا كَانَ عَنْقُهُ طَوِيلًا جِدًّا فَسَأَلْتُ أَخِي عَنْهُ فَقَالَ: هَذِهِ

الْزَّرَافَةُ كَانَ بَعْضُ الْأَطْفَالِ يَرْكَبُونَ الْفِيلَ -

بَعْدَ مُشَاهَدَةِ الْحَيَوانَاتِ رَجَعْنَا إِلَى بَيْتِنَا فِي حِينَ مَسْرُورِينَ -

## تمرین

۱۔ جواب دیں۔

إِلَى أَيْنَ ذَهَبَتْ أُمُّسِ؟

مَعَ مَنْ ذَهَبَتْ؟

مَاذَا اشْتَرَيْتَ قَبْلَ الدُّخُولِ فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانِ؟

مَا اسْمُ الْحَيَوَانِ الَّذِي عُنْقُهُ طَوِيلٌ؟

۲۔ عربی میں ترجمہ کریں۔

آنچھی کادن ہے۔

میں اپنے بھائی کے ساتھ چڑیا گھر جاؤں گا۔

ہم نکٹ خریدیں گے۔

چڑیا گھر میں بہت سے حیوان ہیں۔

کیا آپ نے زرافہ دیکھا ہے۔

ہاں میں نے زرافہ دیکھا ہے۔

پرندے بخرون میں ہیں۔

شیر گوشت کھارہا ہے۔

بندر پھل کھارہا ہے۔

ہم ہاتھی پرسوار ہوں گے۔

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالسِّتُّونَ

### الْهِجْرَةُ

لَهَا دَعَا النَّبِيُّ مُلِّئُهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ قَوْمَهُ إِنَّ الْإِسْلَامَ بِسَكَّةٍ صَارُوا أَعْدَاءَ لَهُ - وَكَانُوا

يُؤْذُونَهُ وَيُعَذِّبُونَ الْمُؤْمِنِيْنَ - مَا زَالَ النَّبِيُّ مُلِّئُهُ الْحَمْدُ يَدْعُو قَوْمَهُ إِنَّ التَّوْحِيدَ

حَتَّى أَمْرَأَ اللَّهِ بِالْهِجْرَةِ إِنَّ الْمَدِيْنَةَ - فَهَا جَرَ إِلَيْهَا -

لَهَا وَصَلَ النَّبِيُّ مُلِّئُهُ الْحَمْدُ إِنَّ الْمَدِيْنَةَ خَرَجَ أَهْلُهَا لِمُلاَقَاتِهِ - وَأَظْهَرُوا لَهُ

الشُّرُورَ وَالنَّحْبَةَ وَجَعَلَتِ الْبَنَاتُ يُنْشِدُنَّ:

مِنْ ثَنِيَّاتِ الْوَدَاعِ

طَدَعَ الْبَذْرُ عَلَيْنَا

مَا دَعَا لِهِ دَاعُ

وَجَبَ الشُّكْرُ عَلَيْنَا

جِئْتَ بِاَمْرِ الْمَصَاعِبِ

اَتَيْهَا الْمَبْعُوتُ فِيْنَا

## تہرین

۱۔ ماضی تے مختاری اور مختاری تے، شیخ بن حنفیہ۔

دعا۔ صاروا۔ یعذبو۔ امر۔ ینشذن۔

۲۔ منید جمیوں میں استعمال کریں۔

الهجرة۔ النبي۔ المدينة۔ الإسلام۔ الحجۃ۔

## الدُّرْسُ الثَّامِنُ وَالسِّتُّونُ

مِنْ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

وَإِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَنْكُمْ  
شَتَّقُونَ۔

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشَدُّ أَعْمَالَ الْكُفَّارِ رُحْمَاءُ بَيْنَهُمْ۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًا إِنَّ اللَّهَ بِإِذْنِهِ  
وَسِرَاجًا مُنِيرًا۔

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتُّو الزَّكُوَةَ وَأْرْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ۔

مَا عِنْدَ كُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوَا أَنْفُسَكُمْ وَآهُنِّكُمْ نَازِلٰا۔

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْذُوا الْأَمَانَاتِ إِنْ أَهْدِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ

تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ -

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّنَاهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ -

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ وَإِنَّ الْفُجَارَ لَفِي جَحِيَّةٍ -

فَذَكِّرْ إِنَّ الذِّكْرَ يَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ -

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كِتَبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ

لَعَلَّكُمْ تَشَقُّونَ -

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا -

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالسِّتُّونَ

مِنْ الْحَدِيثِ السَّرِيفِ

خَيْرُ النَّاسِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقاً۔

إِذْقُوا دُعْوَةَ الْمَضْلُومِ فَإِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ۔

أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ أَنْ تَمُوتَ وَلِسَانُكَ رَطْبٌ مَّنْ ذِكْرَ اللَّهِ

أَحَبُّ لِلنَّاسِ مَا تُحِبُّ لِنَفْسِكَ۔

أَدِبُّوا أُولَادَكُمْ عَلَى ثَلَاثٍ خِصَالٍ: حُبُّ نَبِيِّكُمْ

وَحُبُّ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقِرَائِةِ الْقُرْآنِ۔

إِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَذْكُرَ عُيُوبَ غَيْرِكَ فَاذْكُرْ عُيُوبَ نَفْسِكَ۔

إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَذِيزْ كَعْرُ كَعْتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجِدَسَ۔

إِذَا سَرَّتْكَ حَسَنَتْكَ وَسَاعَتْكَ سَيِّئَتْكَ فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ۔

أَفْضَلُ الصَّدَقَةِ أَنْ يَتَعَلَّمَ الْبَرُّ الْمُسْلِمُ عِلْمًا ثُمَّ يُعْلِمَهُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ۔

الْبَخِيلُ مَنْ ذُكِرْتُ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ۔

ذِكْرُ اللَّهِ شِفَاءُ الْقُلُوبِ۔

الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلَيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُغَايِلُ۔

الْعِلْمُ خَزَائِنُ وَمِفْتَاحُهَا السُّؤَالُ فَاسْأَلُوا يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ فِإِنَّهُ يُؤْجِرُ فِيهِ

أَرْبَعَةٌ: السَّائِلُ وَالْمُعَلِّمُ وَالْمُسْتَبِعُ وَالْمُحِبُّ لَهُمْ۔

مَنْ خَرَجَ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ كَانَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَرْجِعَ۔

الْوَحْدَةُ خَيْرٌ مِّنْ جَلِيلِ السُّوءِ وَالْجَلِيلُ الصَّالِحُ خَيْرٌ مِّنَ الْوَحْدَةِ۔

## الدَّرْسُ السَّبْعُونَ

### حِكْمٌ وَأَمْثَالٌ

كُلُّ نَفِيسٍ ذَاقَةُ الْهُوتِ۔

رَأْسُ الْحِكْمَةِ مَخَافَةُ إِنْهِ۔

الَّذِلُّ عَنِ الْخَيْرِ كَفَاعِيهِ۔

وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْؤُلًا۔

حُبِّكَ الشَّيْءُ يُعْسِي وَيُصْبِهُ۔

لِكُلِّ غَدِ طَعَامٌ۔

الْعِلْمُ فِي الْمَرْءِ كَالثَّاجِ لِتَبَدِّيكِ۔

بَلَاءُ الْإِنْسَانِ مِنَ النِّسَانِ۔

الْحَقُّ مُرْ.

مَنْ أَحَبَ شَيْئًا فَأَكْثَرَ ذِكْرَهُ۔

(هَرَى خَدَّمَتْ كَرَدَّمَهُ شَدَّ)

مَنْ خَدَّمَهُ خُدِّمَ.

لَا تَؤْخِرْ عَمَلَ الْيَوْمِ إِلَى غَدِيرٍ۔

أَنْتَ تَضْرِبُ فِي حَدِيدِ بَارِدٍ۔ (ان تمواں میں تیل نہیں)

عَصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِّنْ عَشَرَةِ عَصَافِيرَ عَنِ الشَّجَرَةِ۔

(آن لندنہ تیر وادھا ر)

الْدَّارَثُمُ الْجَارَ۔ (اول خوشیں بعد درویش)

فِي الْحَرَكَةِ بَرَكَةً۔

كُلُّ كَبِيبٍ بِبَابِهِ نَبَّاخٌ۔  
(این گلی میں کتنا بھی شیر ہوتا ہے)

لِيْنُ الْكَلَامُ قَيْدُ الْقُلُوبِ۔

مَنْ هَابَ خَابَ۔ (جوڑا و مردا)

نَحْنُ فِي تَفْكِيرٍ وَآتَنَا فِي تَقْدِيرٍ۔ (تمہیر کندہ بندہ، تقدیر کندہ بندہ)

لَوْتَبَقَ الْحَيَاةُ يُرْجَمُ الْمُلَاقَاتُ۔ (یار زندہ صحبت باقی)

الصَّدِيقُ لِوقْتِ الصَّفِيقِ۔ (دوست آودہ جو مسیحت کے وقت ہے مآجے)

## الدَّرْسُ الْحَادِيُّ وَالسَّبْعُونَ

### (1) التَّجَاهُ مِنَ الْخَطَرِ

كَانَ رَجُلٌ يَسِيرُ فِي غَابَةٍ فَأَبْصَرَ أَسَدًا يُرِيدُ أَنْ يَفْتَرِسَهُ فَصَعَدَ الرَّجُلُ فَوَقَ شَجَرَةً فَوَجَدَ عَنْ غُصْنِ الشَّجَرَةِ نَيْرًا فَقَصَاعِ الغُصْنِ الَّذِي عَلَيْهِ النَّيْرُ فَانْكَسَرَ الغُصْنُ وَسَقَطَ النَّيْرُ أَمَامَ الأَسَدِ فَقَامَتْ بَيْنَهُمَا مَغْرَكَةٌ شَدِيدَةٌ مَاتَ فِيهَا الْاثْنَانِ فَنَزَلَ الرَّجُلُ وَسَارَ إِمْنَانًا فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَشْفَى عَلَيْهِ.

### (2) التَّدَامَةُ

قَتَلَ رَجُلٌ قِصَّةً جَارِهِ وَبَعْدَ مُدَّةٍ تَسْلَمَ مِنْ مَكْتَبِ الْبَرِيدِ صُندُوقًا فَلَمَّا فَتَحَهُ خَرَجَتْ مِنْهُ فِئَرَاتٌ كَثِيرَةٌ وَاتَّسَّهَتْ فِي الْبَيْتِ فَعَرَفَ الرَّجُلُ خَطَاهُ وَنَدِمَ عَلَى فِعْلِهِ.

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالسَّبْعُونَ

## (١) الْقُرْوَدُ وَبَائِعُ الْقَدَنِسِ

فِي اَشْتَاءِ السَّفَرِ تَعْبَ بَائِعُ الْقَدَانِسِ فَنَامَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ . وَكَانَتْ فَوْقَ  
الشَّجَرَةِ قِرْزُودٌ كَثِيرٌ . فَنَزَّلَتْ مِنَ الشَّجَرَةِ وَأَخْذَتْ بَعْضَ الْقَدَانِسِ  
وَلَبَسَتْهَا وَصَعَدَتْ فَوْقَ الشَّجَرَةِ .

لَهَا اسْتِيَقْظَ الرَّجُلُ وَجَدَ أَنَّ الْقُرْبَادَ قَدْ لَبِسَتِ الْقَدَانِسَ فَفَكَرَ فِي حِيلَةٍ  
وَأَرَمَيَ بِاَيْقَنِ الْقَدَانِسِ فِي الْهَوَاءِ فَقَنَدَتْهُ الْقُرْبَادُ وَرَمَتْ بِالْقَدَانِسِ - فَجَاءَعَ  
الرَّجُلُ الْقَدَانِسَ وَسَارَ مَسْرُوفًا

(2) احترام الکبار

كَانَ مَحْمُودٌ يَجْلِسُ فِي حَافِلَةٍ مُزَدَّحَةٍ فَرَأَ كَبَ رَجُلٌ عَجُوزٌ وَلَهُ يَجْدُ  
مَكَانًا لِلنَّجْلُوسِ -

قَامَ مَحْمُودٌ وَأَجْلَسَهُ فِي مَكَانِهِ فَشَكَرَهُ الرِّجَالُ وَدَعَاهُ بِالثَّبَاجِ.

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالسَّبْعُونَ

### الْفَصَانَةُ

كَانَ عِنْدَ مَلِكٍ مُضْحِكٍ وَكَانَ فَصِينَا جِدًا، لَهُ يَسْتَقْبِعُ أَحَدُ أَنْ يُغَيِّبَهُ فِي سُرْعَةِ الْجَوَابِ وَالْمُزَاجِ۔

مَرَّةً أَرَادَ الْمَلِكُ أَنْ يَتَزَحَّبَ إِلَيْهِ، فَأَعْصَرَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِهِ بَيْضَةً وَأَمْرَهُ أَنْ يُخْفِيَهَا۔ فَلَمَّا حَضَرَ الْمُضْحِكُ قَالَ الْمَلِكُ لِأَصْحَابِهِ: كُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَبِينُ بَيْضَةً وَيَضْعُهَا فِي الصَّبِقِ وَلَا تَقْصُعُتْ رَأْسَهُ۔ فَأَخْرَجَ كُلُّ وَاحِدٍ بَيْضَتَهُ۔

لَئَنَّ رَأَى الْمُضْحِكُ هَذَا وَقَفَ عَلَى اكْتُرُ مِنِّي وَجَعَلَ يَصِيرُهُ: كُونُوكُو۔

كُونُوكُو۔

قَالَ لَهُ الْمَلِكُ: مَا هَذَا؟

أَجَابَ الْمُضْحِكُ: هُوَ لَاءُ دَجَاجَاتِ وَأَنَا دِيكُهُنَّ۔

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالسَّبْعُونُ

### جُحَّا وَالْحِمَارُ

(1)

ذَهَبَ جُحَّا إِلَى السُّوقِ لِيَشْتَرِي حِمَارًا فَقَاتَبَهُ فِي الظَّرِيقِ رَجُلٌ فَقَالَ لَهُ:  
إِنَّ أَيْنَ تَذَهَّبُ يَا جُحَّا؟

قَالَ: إِلَى السُّوقِ لِيَشْتَرِي حِمَارًا.

قَالَ لَهُ الرَّجُلُ: قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

فَقَالَ جُحَّا: لِمَّا ذَرْتُ أَقْوُلُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ؟ أَلْتُقُودُ فِي جَيْهِي وَالْحِمَارِ فِي  
السُّوقِ.

فِي الظَّرِيقِ سِرِّقْتُ نُقُودًا فَرَجَعَ حَائِبًا فَقَالَ لَهُ الرَّجُلُ: أَيْنَ الْحِمَارُ  
يَا جُحَّا؟ فَقَالَ: أَلْتُقُودُ ثِنْقَتُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

(2)

ذَهَبَ جُحَّا إِلَى السُّوقِ وَأَشْتَرَى رَحْنَ شَهْ رَكِبَ حِمَارَهُ وَوَضَعَ الرَّحْنَ  
عَلَى كَتِيفِهِ.

قَالَ لَهُ رَجُلٌ: لِمَذَرْتُ أَنْ تَضَعَ الرَّحْنَ عَلَى الْحِمَارِ؟

قَالَ جُحَّا: إِنَّ الْحِمَارَ ضَعِيفٌ وَلَا يَقْدِرُ عَلَى حْمَنْ أَنَا وَالرَّحْنَ مَعَاهُ.

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالسَّبْعُونَ

### (1) الْأُمُرُ الْعَظِيمَةُ

هَرَبَ جُنْدِيٌّ مِنَ الْجَيْشِ فِي أَثْنَاءِ الْحَرْبِ وَرَجَعَ إِلَى مَنْزِلِهِ لَمَاضِرَّ قَبْلَ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ وَأَخْرَجَهُ مِنَ الْمَنْزِلِ فَقَالَ: أَنَا أَبْنَكَ.

عَرَفَتِ الْأُمْرُ صَوْتَهُ وَلِكُنْهِهِ غَضِيبَتْ مِنْهُ لِهَرِيهِ مِنَ الْجَيْشِ - فَقَالَتْ لَهُ:

لَسْتَ أَبِنِي إِنَّ أَبِنِي يُخَارِبُ الْأَعْدَاءَ وَهُوَ لَيْسَ جَبَانًا.

فَخَجَلَ ابْنُهَا وَعَادَ إِلَى الْجَيْشِ فَعَارَبَ بِشَجَاعَةِ حَتَّى اشْتَرَطَ

بِدَادًا.

### (2) الْأَمَانَةُ

كَانَ وَلَدُ صَغِيرٍ يَبْيَعُ الصُّفْفَ - فَجَاءَهُ رَجُلٌ وَأَشْتَرَى مِنْهُ صَحِيقَةً.

لَمَّا سَارَ الرَّجُلُ سَقَطَ كِيسُ نُقُودِهِ فَأَخْذَهُ الْوَلَدُ وَقَدَّمَهُ إِلَيْهِ فَسَهَّلَ

الرَّجُلُ مِنْ أَمَانَتِهِ وَأَعْصَادِهِ جَائِزَةً.

## الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالسَّبْعُونُ

### (1) جَاءُ الظَّالِمِ

عَيْتُ حَامَةً عُشَّا عَلَى غُصْنِ الشَّجَرَةِ وَكَانَ ثَغْلَبٌ يَذْهَبُ إِلَيْهَا  
وَيَطْبَعُ مِنْهَا أَنْ تَرْمِي لَهُ بِيَضْتَهَا لِيَأْكُلَهَا فَتَخَافُ مِنْهُ وَتَرْمِي إِلَيْهِ بِيَضْتَهَا.  
وَأَخِيرًا أَخْرَجَتِ الْحَامَةُ حَجَرًا عَدَ شَكْلِ الْبَيْضَةِ فَلَمَّا جَاءَ الشَّغْلَبُ  
رَمَتْ إِلَيْهِ الْحَجَرَ لَمَّا سَقَطَ الْحَجَرُ فِيهِ تَكَسَّرَتْ أَنْيَابُهُ وَدَخَلَ الْحَجَرُ فِي  
حَلْقِهِ فَمَاتَ.

### (2) ذَكَاءُ طِفَلٍ

كَانَ شَاهِدٌ يَلْعَبُ مَعْ زُمَدِيهِ بِالْكُرْكَةِ فَسَقَطَتِ الْكُرْكَةُ فِي قُلْتَةٍ لَمَّا  
ذَهَبَ شَاهِدٌ إِلَّا خَرَجَهَا سَقَطَتِ الْقُلْتَةِ وَعَجَزَ زُمَدِيهِ عَنِ اخْرَاجِهِ  
فَأَخَذَ عَلَى حَجَرًا كَبِيرًا وَضَرَبَ بِهِ الْقُلْتَةَ وَكَسَرَهَا وَبِذَلِكَ نَجَّا شَاهِدٌ  
مِنَ الْمَوْتِ.

## الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالسَّبْعُونُ

### عَاقِبةُ الْكَسْلِ

ذَهَبَ لِصُّ مَرَّةً إِلَى دَارِ لِيْسِرٍ قَ مَا فِيهَا، فَشَعَرَ صَاحِبُ الدَّارِ بِأَنَّ لِصًا قدَ دَخَلَ فِي الدَّارِ. فَقَالَ فِي نَفْسِهِ: أَنْسُكْتُ حَتَّى أَنْفَرَ مَا دَأْ يَضْنَعُ هَذَا الْلِصُّ. وَعِنْدَمَا يَنْدَأُ بِالسَّرِقةِ أَقْوَمُ إِلَيْهِ وَأُمْسِكُهُ وَأُسْلِمُهُ إِلَى الشُّرُطَةِ۔

وَلَكِنَّ الْلِصَّ احْتَرَسَ وَلَمْ يَنْدَأْ فِي سَرِقةِ الْمَتَاعِ حَتَّى غَلَبَ النَّوْمُ صَاحِبَ الدَّارِ. وَحِينَئِذٍ أَخَذَ الْلِصُّ مَا أَرَادَ وَخَرَجَ سَالِيْنَا.

لَهَا اسْتِيقَاظَ الرَّجُلُ مِنْ نَوْمِهِ وَعَرَفَ أَنَّ مَتَاعَهُ سُرِقَ أَخَذَ يَلُومُ نَفْسَهُ۔

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالسَّبْعُونُ

### (1) الْفَلَاحُ وَالثُّورُ

شعر ثور بالشعب من العيل. فكر في حيلة تخلصه من الفلاح.  
فتباres- لئا وضع له صاحبه العنف لم يأكله ونام على الأرض.  
قال الفلاح لابنه في صوت مرتقيع: أحضر الجزار ليذبح الثور قبل أن  
يئوٌت لها سبع الثور ذلك قام عن الفور وأكل علفه وذهب مع الفلاح إلى  
الحقل.

### (2) الرَّجُلُ وَابْنُه

كان لرجل ابن، فذهب مع ابنه إلى حدائق لتنزهه. فرأى الابن  
شجرة معوجة وسأل والده أن يقوّمها.  
فأجاب: يا بني! إن هذه الشجرة كبيرة لا يمكن تقويمها، ولو كانت  
صغيرة لقومت. والإنسان يا بني كهذه الشجرة إذا أدب وعلم صغيراً  
أمكِن تقويمه.

## الدُّرُسُ التَّاسِعُ وَ السَّبْعُونَ

### قِصَّةُ قُرْآنِيَّةٌ

كَانَ لِغَنِيٍّ بُسْتَانٌ عَظِيمٌ. وَكَانَ يَتَصَدَّقُ بِبَعْضِ الشِّهَارِ عَلَى الْفُقَرَاءِ  
وَالْمُسَاكِينِ كُلَّ عَامٍ. وَاسْتَمْرَأَ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى مَاتَ.

لَهَا وَرِثَةً أَبْنَائُهُ أَرَادُوا أَنْ يُخَالِفُوا عَادَةَ أَبِيهِمْ فِي الْإِحْسَانِ إِلَى الْفُقَرَاءِ.

عِنْدَمَا حَانَ مَوْعِدُ قَطْفِ الْأَشْهَارِ أَرَادُوا الْذَّهَابَ إِلَى الْبُسْتَانِ لِيَنْدِلُوا قَصْفَهَا  
حَتَّى لا يَرَاهُمُ الْفُقَرَاءُ.

وَلِكَنَّ اللَّهَ عَاقِبَهُمْ بِإِحْرَاقِ الْبُسْتَانِ قَبْلَ أَنْ يَصُلُوا إِلَيْهِ فَدَخَلُوا  
فِي الْبُسْتَانِ رَأَوْا أَنَّهُ قَدْ احْتَرَقَ وَصَارَ أَسْوَدَ لَا شَيْءٌ عَفَّ فِيهِ مِنَ الشَّهَارِ.

قَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: إِنَّ هَذَا جَزَاءٌ مِّنَ اللَّهِ لَنَا عَمَّ سُوءٍ نَّيَّبَنَا إِلَيْهَا  
أَرْدَنَا حِرْمَانَ الْفُقَرَاءِ نَصِيبَهُمْ.

فَتَابُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا مُخْلِصِينَ فَأَعْطَاهُمُ اللَّهُ خَيْرًا مِّنْ ذَلِكَ.

## آل ذرُس الشَّهانُونَ

صحبة الأشرار

كَانَ الْأَحَدُ الْأَغْنِيَاءِ وَلَدُ رَبَّاهُ تَزِيَّةً حَسَنَةً۔ وَلَهَا كَبِيرٌ صَاحِبُهُ رُفَقَاءُ  
آثَرَاءِ وَأَخْذَ يُقْضِي لَيْلَهُ وَنَهَارَهُ مَعَهُمْ۔

لَشَاغِبَةِ ذَلِكَ أَبُوهُدَمَنَعَهُ عَنْ صَدَاقَتِهِمْ حَتَّى لا يَكُونَ شَرِيرًا مِثْنَهُمْ۔

قَالَ الْوَلَدُ لِأَبِيهِ: لَا تَخْفُ عَنِي أَبِيٌّ مِنْ صَحْبَتِهِ فَإِنَّ لَا أَتِصْفُ  
بِأَخْلَاقِهِمْ۔

أَخْضَرَ الْوَالِدُ تُفَاخَّافِي سَنَةً وَكَانَ فِي وَسَطِهِ تُفَاخَّافَةً فَاسْدَهُ فَأَرَادَ الْوَالِدُ  
أَنْ يُخْرِجَهَا مِنَ السَّلَةِ۔ قَالَ لَهُ الْأَبُ: أُتُرُكُهَا لِتَعْرِفَ تَائِيَرِهَا فِي  
الشُّفَاحَاتِ الْأُخْرَى۔

بَعْدَ أَسْبُوعٍ حَضَرَ الْأَبُ وَالابنُ فَنَظَرَا إِلَى الشُّفَاحَاتِ وَوَجَدَاهَا قَدْ

فَسَدَتْ كُلُّهَا۔

**فَقَالَ الْوَالِدُ :** أَرَأَيْتَ يَا بُنْيَّ أَنَّ التُّفَاحَةَ الْفَاسِدَةَ قَدْ أَفْسَدَتْ

مَا جَاءَهَا؟ فَكَذَلِكَ مَنْ يُصَاحِبُ الْأَفْسَادَ.

## مشکل الفاظ کے معانی

سبق نمبر ۱	لسان	زبان	دو دھن
عربی	اردو	حليب	حليب
بائُب	دروازہ	حدیقة	باغ
کراسہ	کاپی	تفاح	سیب
بقرۃ	گائے	سبق نمبر ۲	سبق نمبر ۳
شجرة	درخت	ولد	بچہ
صورة	تصویر	مجتهد	محنتی
رجل	آدمی	بیت	گھر
سبق نمبر ۲	نظیف	صف تھرا	خوبصورت
كاتب	جمیل	کھنے والا، رائٹر	جمیل
جالس	بیٹھنے والا	جديد	نیا۔ نئی
جبَل	پیار	شجرة طولية	لمبارادرخت
جالسة	بیٹھنے والی	سمینہ	موئی
سبق نمبر ۳	سیارة	موڑگاڑی۔ کار	تیز
مفتاح	چابی	سایعۃ	سایعۃ
غُصن	ٹہنی	مشمرة	چھلدار

## سبق نمبر ۸

## سبق نمبر ۵

انجینئر	مُهندس	دونیک آدمی	صالحان
نس	مُهربضة	دو طالب علم	تلمیذان
کھیت	حقول (حقل)	دو کھلے ہوئے	مفتوحان
بڑا	کبیر	دو مہندب (لڑکیاں)	مہذبتان
دو کھڑے ہوئے	قائیان	دو سائکلیں	الدرجاتان

## سبق نمبر ۹

پانی	الماء	سبق نمبر ۶	جمل
ٹھنڈا	بارد	اوٹ	بنستان
گرم	ساخن	دو بیٹیاں، لڑکیاں	طاولة
بارش	المطر	میر	عامل
موسلا دھار	غزیر	مزدور	طبیب
طالب عام	الطالب	سبق نمبر ۷	فلاحان

کھڑا	واقف	ڈاکٹر	طبیب
نفع بخش	نافع	دوکسان	فلاحان
سبق	الدرس	لیڈی ڈاکٹر	طبیبۃ
آسان	سهل	تجارت کرنے والے	تجار
ستا	رخیص	مائیں	أمهات (أم)
		چھوٹا	صغر

سبق نمبر ۱۰	مُعْلَقَان	الفرسان	قویان
الزهرة	الدجاجة	دو بند	دو گھوڑے
پھول۔ کلی	مرغی	دو بند	دو طاقتوں
دو ذبح کی ہوئیں	مذبوحتان	دو گھوڑے	دو شیر
دور و شدن ان	النافذتان	دو طاقتوں	دو بہادر
شفقت کرنیوالیاں	مشفقات	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
تارے	النجوم	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
چمکتے ہوئے	الآمِعَة	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
بلند و بالا	مرتفعات	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
کالی	سُوداءُ	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
سبق نمبر ۱۳	الأَرْض	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
زمین	الغرفة	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
کمرہ	الکوب	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
گلاس، پیالہ	طائر	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
پرندہ	فوق	سبق نمبر ۱۱	سبق نمبر ۱۱
سبق نمبر ۱۴	القطة	سبق نمبر ۱۲	سبق نمبر ۱۲
اوپر	تحت	خوش ہونے والے	خوش ہونے والے
بلی		سو نے والے	جا گئے والے
نیچے		مسرور	چوکیدار

اندر	رمان	چارپائی	السریر
------	------	---------	--------

بندر	قرد	کتا	الکلب
------	-----	-----	-------

دولتمند۔ امیر	آشنياء	پیچھے	خلف۔ وراء
---------------	--------	-------	-----------

سبق نمبر ۱۸		دیوار	الجدار
-------------	--	-------	--------

دوگا ب کے پتوں	وردتان	پیور	سارق
----------------	--------	------	------

دور نیز بجڑی	شلاجنگ	تمہارے پاس	عِندات
--------------	--------	------------	--------

سبق نمبر ۱۹		گھری	ساعة
-------------	--	------	------

یہ کیا ہے؟	ماہدا؟	سبق نمبر ۱۵	
------------	--------	-------------	--

اس میں کیا ہے؟	مافیہ؟	گھوڑا	فرس
----------------	--------	-------	-----

دودھ	لبن	ریل گاڑی	قطار
------	-----	----------	------

ما فی یدک؟	تمہارے ہاتھ میں کیا ہے؟	نمک	مدح
------------	-------------------------	-----	-----

تجھتے سیاہ	سبورۃ	کامیاب ہونیوالے	مفلحون
------------	-------	-----------------	--------

رنگ	لون	سبق نمبر ۲۶	
-----	-----	-------------	--

سیاہ	أسود	اوٹنی	ناقة
------	------	-------	------

کلاس	فصل	دریا	أنهار(نهر)
------	-----	------	------------

سبق نمبر ۲۰		سورج	شمس
-------------	--	------	-----

وان	من	دوپنچھے	مروحتان
-----	----	---------	---------

میراما موم	خلی	سبق نمبر ۷۱	
------------	-----	-------------	--

کیسا	کیف	کیما	موز
------	-----	------	-----

تُو خوش ہوئی	فَرْحَةٌ	کارخانہ	الْمَهْضُنَعُ
تم (دونوں) کامیاب ہوئے	نِجْحَتِهَا	کہاں	أَيْنَ
بادرچی خانہ	الْمَطْبَخُ	بھائی	أَخْ
میں کھیلا	لَعْبَتُ	بہن	أَخْتَ
ہم چڑھے	صَدْعَنَا	سبق نمبر ۲۱	حَسَنَةٌ
سبق نمبر ۲۳		اچھی	أَيْنَ كُنْتَ ؟
تم اترتے ہو	تَنْزَلُونَ	تو کہاں تھا؟	الْمَكْتَبَةُ
تو خوش ہوتی ہے	تَفْرِحَيْنَ	لَا بَرِيرِي	هُنَاكَ
ہم چڑھتے ہیں	نَصَدُ	وہاں	قَرَاتٍ
سبق نمبر ۲۴		میں نے پڑھا	ذَهَبٌ
اس نے کھولا	فَتَّاحٌ	وہ گیا	مَتَى
اس (عورت) نے سمجھا	فَهْمَتُ	کب	يَرْجِعُ
تو نے پیا	شَرْبَتٌ	وہ لوٹا ہے	يَوْمُ الْخَمِيسِ جُمُراتٍ
تم (دونوں) نے کھایا	أَكْلَتِهَا	بازار	الْسَّوقُ
تم نے یاد کیا	حَفْظَتِمْ	سبق نمبر ۲۲	خَرَاجٌ
تو (عورت) نے دھویا	غَسْلَتِ		جَدْسُتُ
کپڑے	الثِّيَابُ	وہ نکلا	نَكْتُشُ
تم (دو) نے سنا	سَمِعَتِهَا	وہ بیٹھی	
تم (عورتوں) نے پکایا	صَبْخَتُهُنَّ	کام اترتے	

الطعم	كھانا	میں سوار ہوا	سبق نمبر ۳۰	کھیل کامیدان
ركبتُ	شکرنا	هم نے شکر ادا کیا	سبق نمبر ۲۶	توذکر کر، یاد کر
قطفتُ	ظلمتِم	اس (عورت) نے توڑا	سبق نمبر ۲۱	تم عبادت کرو
كذبَتِ	كذبَتِ	تم نے ظلم کیا	سبق نمبر ۲۷	تو مار
قط	كتبُتُها	تو (ایک عورت) نے جھوٹ بولा	سبق نمبر ۲۸	چور
رسالة	أمسِ	کبھی بھی	سبق نمبر ۲۹	تم (دونوں) پیو
غدا	السماء	تم (دو) نے لکھا	سبق نمبر ۳۰	جوس
السماء	لَمْ تَذَهَّبْ	خط	آواز	العصير
لَمْ تَلْعَبْ	لَمْ تَنْلَعِبْ	گزر ہوا کل	بلند نہ کرو	صوت
لَمْ تَنْلَعِبْ	لَا تَقْرَبَا	لاتکسلی	تو (عورت) ستی نہ کر	لاترکعوا
لَمْ تَنْلَعِبْ	لَا تَقْنُطُوا	سافرات	بے پرو	لاتخزن
لَمْ تَنْلَعِبْ	لَا تَفْسِدُوا	غنم نہ کر	تم (دونوں) قریب نہ جاؤ	لاتقربا
لَمْ تَنْلَعِبْ	لَا تَنْلَعِبْ	تم مایوس نہ ہو جاؤ	سبق نمبر ۳۱	تم فساد برپانہ کرو
لَمْ أَذَهَبْ	لَمْ تَلْعَبْ	تونیں گیا	سبق نمبر ۳۲	سبق نمبر ۳۳
لَمْ أَذَهَبْ	لَمْ تَنْلَعِبْ	ہم نہیں کھیلے	سبق نمبر ۳۴	سبق نمبر ۳۵

تفتحت	کھلیں	تجربی	چلتے ہے، دوڑتی ہے
البستان	بانش	الشارع	سرک
البستان	مالی	المستشفی	ہسپتال
سبق نمبر ۳۵			سبق نمبر ۳۴

فتح	اس نے فتح کیا	ابوٹ	تمہارا باپ
احب	میں پسند کرتا ہوں	شهید	مشہور
يرضي	وہ راضی ہوتا ہے	سلمنا	ہم نے سلام کیا
يزرع	وہ کاشت کرتا ہے	جائے	وہ آیا
القبح	گندم	اشتریت	میں نے خریدا

رأیت	میں نے دیکھا	جائز	دو پڑھتا ہے
الحقول	حکیمت	یدرس	میں نے عطا کیا
جزارات	زیریمه	اعصیت	پیاسا
متعبوون	تھکے ماندے	عصشان	میں نے مہر بائی کی
سقیت	میں نے پلا یا	عصفت	سبق نمبر ۳۶
ودعت	میں نے الوداع کیا		

ساعدت	میر نے مدد کی	حوار	مکالہ
نحترم	ہمارا حترم اکرتے ہیں	ذیف	مہمان
شنى	ہم تعریف کرتے ہیں	اول مردہ	پہلی مرتبہ
	ہنا		پیمائش

## سبق نمبر ۲۱

عُسْرٌ سَبَقَتْ بِهِ  
وَصَمَتْ

سَافِرَةٌ تَوَجَّهُ إِلَيْهِ  
الْحَافِدَةُ

## سبق نمبر ۲۲

تَصَدَّى لِتَحْتَهُ  
الصَّائِرَةُ

جَهَازٌ جَاهِزٌ  
الصَّائِرَةُ

## سبق نمبر ۲۳

الشَّهْرُ شَهِيرٌ  
الشَّهْرُ شَهِيرٌ

نَاضِجٌ نَاضِرٌ  
الشَّهْرُ شَهِيرٌ

طَيَّارٌ طَيَّرٌ  
الشَّهْرُ شَهِيرٌ

صَافِيًّا صَافِرٌ  
الشَّهْرُ شَهِيرٌ

## سبق نمبر ۲۴

يَبْتَدِعُ يَبْتَدِعُ  
الجَوَافِرُ

فَضَّلَّ فَضَّلَّ  
الجَوَافِرُ

كَامِيَابٌ كَامِيَابٌ  
الجَوَافِرُ

جَمِيلٌ جَمِيلٌ  
الجَوَافِرُ

يَهْدِي يَهْدِي  
الجَوَافِرُ

خَسَهَ خَسَهَ  
الجَوَافِرُ

تُوكَنَا تُوكَنَا  
الجَوَافِرُ

جَمِيلٌ جَمِيلٌ  
الجَوَافِرُ

ذبحت	میں نے ذبح کیا	تأخر	وہ لیٹ ہو گیا
السکین	چھری	ساعة	گھنٹہ
أسماك	محچلیاں	مکث	میں بھرا
سبق نمبر ۲۵	سبق نمبر ۷	شهر	مہینہ
الشاطئ	پولیس میں، سپاہی	سبق نمبر ۳	سبق نمبر ۷
البرتقال	مالٹا	كان حفظ	اس نے یاد کیا تھا
الشای	چائے	السكر	چین
الساخن	گرم	القصب	گنا
يحمل	وہ اٹھاتا ہے	سبحتم	تم تیرے
الحقيقة	بستہ	الأرن	چاول
باع	اس نے بیچا	سبق نمبر ۳۸	سبق نمبر ۴۰
القطن	روئی	كان بيع	وہ بیچا کرتا تھا
فم	منہ	كرة القدم	فت بال
عالج	اس نے علاج کیا	الخياطة	سلامی
الحزاء	جوتا	السحطة	شمیش
ضيق	تند	غرس	اس نے پودا لگایا
ارتفاع	ارتفاع	شيئر	شیئر میں بیٹھا
الندا	الندا	الجزائر	قصاب

ہزار	الف	میر	المنضدة
سبق نمبر ۵۳		سبق نمبر ۵۱	
کاغذ	ورق	کمرے	غُرف
سفید	أَيْضَ	میں پسند کرتا ہوں	أَحَبَّ
تصویریں	صُورَ	سبق نمبر ۵۲	
میں حفاقت کرتا ہوں	أَحَافِظُ	میں بیدار ہوتا ہوں	أَسْتِيقْظُ
میں پھاڑتا ہوں	أَمْزَقَ	جلدی	مِبْكَرًا
میں رکھتا ہوں	أَضْعَ	میں وضو کرتا ہوں	أَتَوْضَأُ
سبق نمبر ۵۵		میں نماز پڑھتا ہوں	أَصْلَى
گیند	الكرة	میں تلاوت کرتا ہوں	أَتَلَوُ
گڑیا	دميَّة	سیر	النَّزَهَةُ
مجھ سے پوچھا	سَائِلَنِي	میں لیتا ہوں	أَتَنَاوَلُ
ماذاترید؟ تم کیا چاہتے ہو؟	مَاذَا تَرِيدُ ؟	ناشہ	الْفَطُورُ
میں پھینکتا ہوں	أَرْمَى	سبق نمبر ۵۳	
میں دوڑتا ہوں	أَجْرَى	پہلی رات کا چاند	الْهَلَالُ
وہ پکڑتا ہے	يَاخُذُ	وہ نازل ہوا	نَزَلُ
میں پڑھتا ہوں	أَمْسَكَ	فرض کئے گئے	فَرَضْتُ
وہ نوشتر کرتا ہے	يَحْاولُ	روزتے	الْحَصِيمَرُ
		وہ روز نہ رستے ہیں	يَصْبُو هُونُ

ناک	الأَنْفُ	سبق نمبر ٥٦
کان	الْأَذْنُ	أيام الأسبوع
دانت	أَسْنَانٌ	السبت
نوٹ گئی	انْكَسْرَتْ	الأحد
ٹانگ	رِجْلٌ	الاثنان
کھلاڑی	الْلَاعِبُ	الثلاثاء
ہونٹ	شَفَةٌ	الأربعاء

## سبق نمبر ٥٩

اخبارات	الْجَرَائِيدُ	سبق نمبر ٤٥
رسائل	الْمَجَالَاتُ	نَسْمٌ
وہ درست ہوا	بِهِمْ سُوْنَقَتَهُ تَيْمٌ	رائحة
تو نے پڑھا	صَدْحٌ	تغیر
کل کا سبق	وَقْرَأَتْ	العشب
صحیح	دَرْسُ الْأَمْسِ	الأخضر
تو سمجھا	شَاهَةٌ	نستريح
اچھی طرح خوب	سَبَزٌ	الظل

## سبق نمبر ٤٠

پورش پائی	نَشَأَ	أبصر
وہ پیدا ہوا	وُلْدٌ	العين

**سبق نمبر ۲۳**

أرسل	اس نے بھیجا
------	-------------

أنزل	اتار، نازل کیا
------	----------------

هاجر	بھرت کی
------	---------

سبق نمبر ۲۱	دن بھر
-------------	--------

عہاد	طول النہار
------	------------

تنہی	کارخانہ
------	---------

سیئات	تربیت کرتی ہے
-------	---------------

دائماً	تساعد
--------	-------

الأخوة	ستون
--------	------

تعلّم	روکتی ہے
-------	----------

دائمًا	ٹکڑا
--------	------

المرأة	بنی
--------	-----

آئینہ	بھائی چارہ
-------	------------

كتہرث	ضیوف
-------	------

السبیل	أهتمَّ
--------	--------

اغلاق	سبق نمبر ۲۲
-------	-------------

جعل یضرب	اس نے بند کیا
----------	---------------

المرأة	مارنے لگا
--------	-----------

کسر	آئینہ
-----	-------

السبیل	تو زدیا
--------	---------

جاجت	راسہ
------	------

جاجت	حملہ کر دیا
------	-------------

جرحت	زنہ کر دیا
------	------------

رق	زرم ہو گیا
----	------------

سبق نمبر ۲۵	سبق نمبر ۲۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۲۷	سبق نمبر ۲۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۲۹	سبق نمبر ۳۰
-------------	-------------

سبق نمبر ۳۱	سبق نمبر ۳۲
-------------	-------------

سبق نمبر ۳۳	سبق نمبر ۳۴
-------------	-------------

سبق نمبر ۳۵	سبق نمبر ۳۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۳۷	سبق نمبر ۳۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۳۹	سبق نمبر ۴۰
-------------	-------------

سبق نمبر ۴۱	سبق نمبر ۴۲
-------------	-------------

سبق نمبر ۴۳	سبق نمبر ۴۴
-------------	-------------

سبق نمبر ۴۵	سبق نمبر ۴۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۴۷	سبق نمبر ۴۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۴۹	سبق نمبر ۵۰
-------------	-------------

سبق نمبر ۵۱	سبق نمبر ۵۲
-------------	-------------

سبق نمبر ۵۳	سبق نمبر ۵۴
-------------	-------------

سبق نمبر ۵۵	سبق نمبر ۵۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۵۷	سبق نمبر ۵۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۵۹	سبق نمبر ۶۰
-------------	-------------

سبق نمبر ۶۱	سبق نمبر ۶۲
-------------	-------------

سبق نمبر ۶۳	سبق نمبر ۶۴
-------------	-------------

سبق نمبر ۶۵	سبق نمبر ۶۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۶۷	سبق نمبر ۶۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۶۹	سبق نمبر ۷۰
-------------	-------------

سبق نمبر ۷۱	سبق نمبر ۷۲
-------------	-------------

سبق نمبر ۷۳	سبق نمبر ۷۴
-------------	-------------

سبق نمبر ۷۵	سبق نمبر ۷۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۷۷	سبق نمبر ۷۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۷۹	سبق نمبر ۸۰
-------------	-------------

سبق نمبر ۸۱	سبق نمبر ۸۲
-------------	-------------

سبق نمبر ۸۳	سبق نمبر ۸۴
-------------	-------------

سبق نمبر ۸۵	سبق نمبر ۸۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۸۷	سبق نمبر ۸۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۸۹	سبق نمبر ۹۰
-------------	-------------

سبق نمبر ۹۱	سبق نمبر ۹۲
-------------	-------------

سبق نمبر ۹۳	سبق نمبر ۹۴
-------------	-------------

سبق نمبر ۹۵	سبق نمبر ۹۶
-------------	-------------

سبق نمبر ۹۷	سبق نمبر ۹۸
-------------	-------------

سبق نمبر ۹۹	سبق نمبر ۱۰۰
-------------	--------------

سبق نمبر ۱۰۱	سبق نمبر ۱۰۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۰۳	سبق نمبر ۱۰۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۰۵	سبق نمبر ۱۰۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۰۷	سبق نمبر ۱۰۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۰۹	سبق نمبر ۱۱۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۱۱	سبق نمبر ۱۱۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۱۳	سبق نمبر ۱۱۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۱۵	سبق نمبر ۱۱۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۱۷	سبق نمبر ۱۱۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۱۹	سبق نمبر ۱۲۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۲۱	سبق نمبر ۱۲۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۲۳	سبق نمبر ۱۲۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۲۵	سبق نمبر ۱۲۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۲۷	سبق نمبر ۱۲۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۲۹	سبق نمبر ۱۳۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۳۱	سبق نمبر ۱۳۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۳۳	سبق نمبر ۱۳۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۳۵	سبق نمبر ۱۳۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۳۷	سبق نمبر ۱۳۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۳۹	سبق نمبر ۱۴۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۴۱	سبق نمبر ۱۴۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۴۳	سبق نمبر ۱۴۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۴۵	سبق نمبر ۱۴۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۴۷	سبق نمبر ۱۴۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۴۹	سبق نمبر ۱۵۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۵۱	سبق نمبر ۱۵۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۵۳	سبق نمبر ۱۵۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۵۵	سبق نمبر ۱۵۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۵۷	سبق نمبر ۱۵۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۵۹	سبق نمبر ۱۶۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۶۱	سبق نمبر ۱۶۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۶۳	سبق نمبر ۱۶۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۶۵	سبق نمبر ۱۶۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۶۷	سبق نمبر ۱۶۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۶۹	سبق نمبر ۱۷۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۷۱	سبق نمبر ۱۷۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۷۳	سبق نمبر ۱۷۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۷۵	سبق نمبر ۱۷۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۷۷	سبق نمبر ۱۷۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۷۹	سبق نمبر ۱۸۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۸۱	سبق نمبر ۱۸۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۸۳	سبق نمبر ۱۸۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۸۵	سبق نمبر ۱۸۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۸۷	سبق نمبر ۱۸۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۸۹	سبق نمبر ۱۹۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۹۱	سبق نمبر ۱۹۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۹۳	سبق نمبر ۱۹۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۹۵	سبق نمبر ۱۹۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۹۷	سبق نمبر ۱۹۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۱۹۹	سبق نمبر ۲۰۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۰۱	سبق نمبر ۲۰۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۰۳	سبق نمبر ۲۰۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۰۵	سبق نمبر ۲۰۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۰۷	سبق نمبر ۲۰۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۰۹	سبق نمبر ۲۱۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۱۱	سبق نمبر ۲۱۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۱۳	سبق نمبر ۲۱۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۱۵	سبق نمبر ۲۱۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۱۷	سبق نمبر ۲۱۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۱۹	سبق نمبر ۲۲۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۲۱	سبق نمبر ۲۲۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۲۳	سبق نمبر ۲۲۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۲۵	سبق نمبر ۲۲۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۲۷	سبق نمبر ۲۲۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۲۹	سبق نمبر ۲۳۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۳۱	سبق نمبر ۲۳۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۳۳	سبق نمبر ۲۳۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۳۵	سبق نمبر ۲۳۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۳۷	سبق نمبر ۲۳۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۳۹	سبق نمبر ۲۴۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۴۱	سبق نمبر ۲۴۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۴۳	سبق نمبر ۲۴۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۴۵	سبق نمبر ۲۴۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۴۷	سبق نمبر ۲۴۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۴۹	سبق نمبر ۲۵۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۵۱	سبق نمبر ۲۵۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۵۳	سبق نمبر ۲۵۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۵۵	سبق نمبر ۲۵۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۵۷	سبق نمبر ۲۵۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۵۹	سبق نمبر ۲۶۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۶۱	سبق نمبر ۲۶۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۶۳	سبق نمبر ۲۶۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۶۵	سبق نمبر ۲۶۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۶۷	سبق نمبر ۲۶۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۶۹	سبق نمبر ۲۷۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۷۱	سبق نمبر ۲۷۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۷۳	سبق نمبر ۲۷۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۷۵	سبق نمبر ۲۷۶
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۷۷	سبق نمبر ۲۷۸
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۷۹	سبق نمبر ۲۸۰
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۸۱	سبق نمبر ۲۸۲
--------------	--------------

سبق نمبر ۲۸۳	سبق نمبر ۲۸۴
--------------	--------------

سبق نمبر ۲
------------

غافل نہ کروں	لَا تُلِهِ	چھٹی کادن	یوم العطلة
نیکو کار	الْأَبْرَارُ (بن)	چڑیا گھر	حديقة الحيوان
بدکار	الفجَار	تکشیں	التذاکر
فرض کئے گے	كَتْب	شیر	الأسد
یتیغی	عُسْرٌ	گوشت	اللحم
آسانی	لِيْسَرٌ	بندر	القرد
سبق نمبر ۶۹		ہاتھی	الفیل
اخلاق	خُلُقٌ	گردن	عنق
دعا	دُعَوةٌ	دعوت دی۔ بلا یا	دعا
پرده	حِجَابٌ	دشمن	أعداء
تر	رَطْبٌ	اذیت دیتے تھے	كانوا يؤذون
عادات	خَصَالٌ	بچیاں اشعار پڑھنے	جعلت البنات
ناخوش کرے	سَاعَتٌ	لگیں	ينشدن
دوستی کرتا ہے	يَخَالِل	گھائیاں	ثنيات
تنهائی	الْوَحْدَة	سبق نمبر ۶۸	
جلیس السؤ	بِرَاسِتَّهِ	معبد	إِلَهٌ
سبق نمبر ۷۰		سخت	أشداء
راس الحکمة	دَانَائیٰ کی اصل	گواہ۔ حاضر	شاهد
رہنمائی کرنیوالا	الدال	ختم ہو جائے گا	ینفذ
پورا کرو	أَوْفُوا	بچاؤ	قوا

نُقل اتاری	قَدْدَت	اندھا کرتی ہے	یعسیٰ
بھیڑ والی	مَزْدَحَةٌ	بہرہ کرتی ہے	یِصْمَ
بوز حا	عَجُوزٌ	کڑوا	مُرّ
سبق نمبر ۳۷		لوہا	الْحَدِيد
مسخرا	مُضْحِكٌ	بیڑی	قِید
ذہین	فَطِينٌ	ڈرا	هَاب
چھپاتا ہے	يُخْفِي	ناکام ہوا	خَاب
پلیٹ	الْطَّبْق	سبق نمبر ۱۷	
مرغ	دِيكٌ	نظرہ	الْخَطَر
سبق نمبر ۳۷		وہ چیر پھاڑ کرتا ہے	یفترس
گدھا	الْحَمَار	چیتا	نَمَر
ملا	قَابِلٌ	ٹوٹ گئی	انکسہ
چکلی	الرَّحِي	وصول کیا	تسلّم
کندھا	كَتْفٌ	مکتب البرید	ڈاکخانہ
سبق نمبر ۵۵		سبق نمبر ۲۷	
بھاگ گیا	هَرْبٌ	بندر	القرود
جنگ کرتا ہے	يَحْارِبُ	بیچنے والا	بائع
شرمnde ہوا	خَجْلٌ	ٹوپیاں	القلانس
لشکر	جَيْشٌ	دوران سفر	فِي أَثْنَاء السَّفَرِ

اتصرت	نائب آئیہ	أخذیوم	لامت کرنے والا	سبق نمبر ۷۸
صحف	اخبارات	شور	پیش	کیس
کیس	بود	تخلص	چینکارا دادا وے	سبق نمبر ۷۶
حاماۃ	بُوتُری	تمارض	جان بوجھہ تریا رہ بیٹا	عشر
عشر	گھوسلہ	العلف	چارہ	شعب
شعب	امڑن	معوجة	ئیسا	حجر
حجر	پتہ	یقوم	سیدھا کرتا ہے	تکسہت
تکسہت	نوبت	یتصدق	صدقة کرتا ہے	بنیاب
بنیاب	دانت	حان الموعد	وقت قریب آئیہ	ذکاء
ذکاء	منکا	عاقب	مزادی	قلة
قلة	ذمہات	احراق	جلانا	سبق نمبر ۷۷
سبق نمبر ۷۷	ست کہ انجیم	احترق	جل بیڑا	عاقبة انکسل
شعر	محسوں کیا	أخذیقضی	گزارنے والا	اسکتنا
اسکتنا	میں خوش بیوں کا	صداقۃ	دو تی	بیدا
بیدا	شروع کرے گا	سلة	نوکری	الشرطۃ
الشرطۃ	پیس	ماجاورہا	جو ان کے ساتھ تھے	احترس
احترس	محاذیت بیوی	تفاع	اس کا طلاق اتنی پڑھتا	بے مغرب و تھادی

# مرکز العلوم الاسلامیہ اکیڈمی

جمال اسلامی اور عصری علوم کا عظیم امتزاج

## مختصر تعارف

شعبہ ناظرہ: 200

شعبہ حظ: 145

شعبہ تجوید: 11

درس نظامی: 105

طلباں

اور انہی شعبہ جات میں سے 400 سے زائد طلباء اسکول کی تعلیم اٹر بکھار میں ملکہ نیز کم و بیش 100 طلباء درس میں رہائش پذیر ہیں جن کے طعام و قیام اور مینہ بھل کا خرچ درست برداشت کرتا ہے۔

شعبہ حظ و ناظرہ: 14 اساتذہ    شعبہ درس نظامی و تجوید: 10 اساتذہ

شعبہ عصری علوم (اسکول): 11 اساتذہ

مدرسہ  
کائنات

بادری: 2    خادم: 4    چوکیدار: 2

کل طلباء کم و بیش 461 اور پورا اسٹاف 43 افراد پر مشتمل ہے۔

## مرکز العلوم الاسلامیہ اکیڈمی میٹھا در کراچی پاکستان

DONATION

HABIB BANK LTD. BARNESS STREET BRANCH  
ACC TITLE: MARKAZ UL ALOOM ISLAMIA(TRUST)  
ACC NO: 00500025657003 - branchcode: 0050

f @markazuloloom

waseem ziyai



www.waseemziyai.com

قرآن کتابِ ہدایت ہے۔  
قرآن مکمل ضابطہ حیات ہے۔

قرآن ہماری دنیوی اور آخری کامیابی کا ضامن ہے۔

قرآن کو بخشن اور انس عقلِ حمنے کی کوشش کیں

پیر شریم شاہ صفا ازہری کی معرکہ التفہیہ

خلصہ ترجمہ بہترین تفسیر

# ضیاء القرآن

فہم قرآن کا بہترین دریغہ ہے

ترجمہ: جس کے ہر لفظ سے اغماز قرآن کا حسن لظراتا ہے

تفسیر: اہل دل کے لیے درد نوز کا امعن ان

ضیاء القرآن پیشی

لہور کی پاکستان